

WARNER BROS. PICTURES presenta  
In associazione con VILLAGE ROADSHOW PICTURES  
una produzione VILLAGE ROADSHOW PICTURES  
Una produzione ANIMAL LOGIC

# IL REGNO DI GA'HOOLE

LA LEGGENDA DEI GUARDIANI

## (Legend of the Guardians)

### Musiche

David Hirschfelder

### Montaggio

David Burrows

### Scenografie

Simon Whiteley  
Grant Freckelton

### Produttori esecutivi

Donald De Line  
Deborah Snyder  
Lionel Wigram  
Chris DeFaria  
Kathryn Lasky  
e  
Bruce Berman

### Basato sui romanzi

"I Guardiani di Ga'Hoole"  
di  
Kathryn Lasky

### Sceneggiatura

John Orloff  
e  
Emil Stern

### Prodotto da

Zareh Nalbandian

### Diretto da

Zack Snyder

Voci Originali / Voci Italiane

Soren	JIM STURGESS / MARCO VIVIO
Kludd	RYAN KWANTEN / FLAVIO AQUILONE
Nyra	HELEN MIRREN / ADA SERRA ZANETTI
Digger	DAVID WENHAM / EMILIANO COLTORTI
Twilight	ANTHONY LaPAGLIA / ALBERTO ANGRISANO
Mrs. Plithiver	MIRIAM MARGOLYES / CRISTINA NOCI
Otulissa	ABBIE CORNISH / LETIZIA CIAMPA
Gylfie	EMILY BARCLAY / ERICA NECCI
Metal beak	JOEL EDGERTON / STEFANO DE SANDO
Ezylryb	GEOFFREY RUSH / ANGELO NICOTRA
Eglantine	ADRIENNE DeFARIA / ARIANNA VIGNOLI
Grimble	HUGO WEAVING / LUCA BIAGINI

---

Distribuzione  
WARNER BROS. PICTURES ITALIA  
Durata: 1h 39min  
[www.ilregnodigahoole.it](http://www.ilregnodigahoole.it)  
Uscita italiana: 29 ottobre 2010

# IL REGNO DI GA'HOOLE

## LA LEGGENDA DEI GUARDIANI

Il famoso regista Zack Snyder debutta nei film d'animazione con il fantasy per famiglie "Il Regno di Ga'Hoole - La Leggenda dei Guardiani" tratto dalla saga letteraria tanto amata dai ragazzi *I guardiani di Ga'Hoole* scritta da Kathryn Lasky. Il film racconta le vicende di Soren, un giovane gufo che rimane ammaliato dalle storie fantastiche di suo padre sui Guardiani di Ga' Hoole, una mitica banda di guerrieri alati che ha combattuto una dura battaglia per salvare tutti i gufi dai malvagi Puri.

Mentre Soren sogna di unirsi un giorno ai suoi eroi, il fratello maggiore Kludd, si fa beffe dell'idea, e desidera cacciare, volare e conquistarsi i favori di suo padre togliendoli a suo fratello minore

Ma la gelosia di Kludd ha terribili conseguenze che provocano la caduta di entrambi dalla loro casa sopra gli alberi e facendoli finire direttamente tra gli artigli dei Puri. Ora spetta a Soren riuscire a realizzare una fuga rocambolesca con l'aiuto di altri coraggiosi giovani gufi. Insieme volano attraverso i mari e attraverso le nebbie per trovare il Grande Albero, la casa dei leggendari Guardiani Ga'Hoole, l'unica speranza di Soren di sconfiggere i Puri e salvare il regno dei gufi.

Il film in lingua originale è raccontato dalle voci di Emily Barclay, Abbie Cornish, Emilie de Ravin, Ryan Kwanten, Miriam Margolyes, Anthony LaPaglia, Helen Mirren, Sam Neill, Geoffrey Rush, Jim Sturgess, Hugo Weaving, Richard Roxburgh e David Wenham.

Snyder è il regista di "Il Regno di Ga'Hoole - La Leggenda dei Guardiani" con la sceneggiatura di Emil Stern e John Orloff, e tratto dai romanzi *I Guardiani di Ga'Hoole* scritti da Kathryn Lasky

Il film è prodotto da Zareh Nalbandian, e Donald De Line, Deborah Snyder, Lionel Wigram, Chris DeFaria, Kathryn Lasky e Bruce Berman sono i produttori esecutivi

Simon Whiteley è lo scenografo del film, Grant Freckelton l'Art Director, il montatore è David Burrows, i direttori degli effetti digitali sono Aidan Sarsfield e Ben Gunsberger, il direttore dell'animazione è Eric Leighton, il direttore della previsualizzazione & lensing è David Scott, il direttore della storia è Alexis Stadermann, il direttore del suono Wayne Pashley, il direttore dell'animazione Alex Weight, il direttore dei personaggi Damien Gray, il direttore dell'ambiente Greg Jowle, e le musiche originali sono di David Hirschfelder.

La Warner Bros. Pictures presenta, in associazione con la Village Roadshow Pictures e con la Animal Logic, "Il Regno di Ga'Hoole: La Leggenda dei Guardiani".

## LA PRODUZIONE

*"Noi siamo i nostri sogni..."*

~ PORTARE 'I GUARDIANI' DAL LIBRO AL GRANDE SCHERMO ~

Il giovane gufo Soren intraprende un viaggio per inseguire i suoi sogni... per poi scoprire che sono *realtà*. Entrando a far parte della leggenda che ha fedelmente ripercorso attraverso le storie che suo padre raccontava nel nido prima della buonanotte, egli diventa una parte della leggenda.

In un vero viaggio da eroe alla scoperta di sé stesso, il giovane Soren ed i suoi amici si uniscono ai loro padri, in una battaglia ricca di azione contro i malefici Puri per proteggere non solo la loro libertà, ma anche l'esistenza stessa dei Guardiani di Ga'Hoole, che hanno solennemente giurato di risanare ciò che si è spezzato, di fortificare i deboli e di sconfiggere il male.

"Non è il sogno di ogni bambino diventare un personaggio della sua storia preferita?" chiede il regista Zack Snyder. "Nel nostro film c'è un giovane gufo che intende trovare dei leggendari gufi guerrieri che hanno fatto parte da sempre della sua mitologia personale. Quando queste storie poi si avverano diventano momenti molto significativi per lui".

In "Il Regno di Ga'Hoole - La Leggenda dei Guardiani", Snyder ed i talenti creativi della Animal Logic hanno cercato di far luce su un mondo mai visto prima, ricco di ambienti mitici e vasti territori inimmaginabili, gufi realizzati in modo così perfetto che spesso si dimentica che non sono veri.

"Zack dà un linguaggio visivo ai suoi film che lo contraddistingue, un po' come facciamo noi della Animal Logic, per cui il connubio tra la visione di Zack e la nostra è stato perfetto fin dall'inizio", afferma il produttore, CEO della Animal Logic Zareh Nalbandian.

Basandosi sulla propria esperienza in "Happy Feet" che ha vinto un Oscar, Nalbandian ha messo insieme una troupe di oltre 500 professionisti del digitale, compresa

una squadra di specialisti di animazione, per trasportare "I Guardiani di Ga'Hoole" dal romanzo al grande schermo, con l'aggiunta del 3D.

"Non consideriamo i nostri film come dei film di animazione", ha aggiunto, "li vediamo semplicemente come dei film; Zack non è venuto a lavorare con noi per fare un film di animazione, ma per realizzare una grande avventura fantastica, seguendo il viaggio di un eroe che si svolge in un mondo di animazione. Per noi si trattava di creare uno straordinario spettacolo visivo per il pubblico e che fosse unico nel suo genere".

Oltre alla sfida di intraprendere il suo primo progetto interamente ad animazione digitale, Snyder, noto per avere lavorato sui film epici di azione "300" e "Watchmen", rivela di aver trovato molto vicino a sé la spinta per realizzare questo film particolare. "So che può sembrare un cliché", ammette il regista, "ma i miei figli mi dicono continuamente: "Papà, quando farai un film che possiamo vedere anche noi?". La possibilità di lavorare insieme agli animatori della Animal Logic mi ha entusiasmato; 'Happy Feet' presenta momenti che trovo di eccezionale valore artistico. Quando ho visto il loro lavoro iniziale sui 'Guardiani' e poi ho letto le storie di Soren ed i suoi compagni in questa straordinaria ricerca, ho capito che questa sarebbe stata un'occasione per contribuire con la mia sensibilità ad un film per famiglie".

"Sia Zack che io adoravamo l'idea di questo ragazzo —un gufo che vive in un mondo di gufi—che vuole credere in se stesso e in qualcosa più grande di lui", commenta il produttore esecutivo Deborah Snyder. "Deve combattere contro la sorte e nel farlo egli diventa l'unica speranza di sopravvivenza per il regno dei gufi. Era una storia appassionante che volevamo portare sul grande schermo".

I cineasti hanno conosciuto i racconti di questi gufi eroici per la prima volta quando il produttore esecutivo Lionel Wigram ha scoperto la famosa saga del *Regno di Ga'Hoole* che consiste in una collana di 15 libri della scrittrice Americana Kathryn Lasky. Riconoscendone il grandissimo potenziale cinematografico, Wigram ha convinto il produttore esecutivo Donald De Line a leggerli.

"Sono rimasto completamente incantato dai libri", afferma De Line. "Affrontano temi tradizionali—il bene contro il male, il credere nei propri sogni per poter diventare tutto ciò che si vuole — il tutto raccontato da una grande storia avventurosa. Guardiani di Ga'Hoole mi ha fatto pensare a I Cavalieri della Tavola Rotonda".

L'attrice Helen Mirren, che per la prima volta interpreta il ruolo della cattiva, commenta "Mi sono molto piaciute le personalità classiche, archetipiche dei personaggi ed il fatto che la storia sia ambientata nel mondo animale. Pur essendo molto divertente, il film non è sdolcinato e riesce a trasmettere un profondo senso di moralità".

Wigram afferma "Volevamo catturare le emozioni dei libri e dare al film lo stesso tono e senso della grande avventura, qualcosa che prendesse una vita tutta sua. Questo è quello che Zack realizza nel suo lavoro ed è quello che ne ha fatto l'artista ideale per questo film".

Jim Sturgess, la voce di Soren, dichiara: "Zack adora le vecchie storie ed è famoso per la sua abilità nel realizzare delle sequenze visive spettacolari. Per questo mi sono reso conto fin dall'inizio che sarebbe stato in grado di creare qualcosa di veramente strabiliante".

"Mentre alcuni dei suoi film in passato hanno anche trattato degli argomenti alquanto "dark", Zack comunque conserva quella capacità di sorprendersi tipica dei bambini" osserva De Line. "Inoltre è un vero artista e in questo film emerge un lato completamente diverso del suo talento. Grande azione, creature che volano in aria, emozionanti scene di battaglie —unisci tutti questi elementi con l'animazione 3D e Zack si emoziona come un bambino".

"Nel portare questa grande avventura dalla terra all'aria e attraverso i mari, il modo migliore per catturare l'ampiezza di questa impresa è stato realizzare il film in 3D, e non esiste nessun mezzo migliore che ottimizzi l'effetto 3D come l'animazione digitale" afferma Snyder.

Larsky, autrice e produttore esecutivo, ha pienamente approvato gli sforzi dei cineasti. "Quando ho visto il film, è stato un sogno che si è realizzato" afferma. "Non potevo credere al modo così eccezionale in cui Zack Snyder aveva realizzato il regno Ga'Hoole sul grande schermo, pur rimanendo fedele allo spirito dell'universo che io ho creato. Sono stata molto colpita e travolta da 'Il regno di Ga'Hoole - La leggenda dei Guardiani'."

L'adattamento dei primi tre libri della serie della Lasky è stato curato dagli scrittori John Orloff e Emil Stern.

"Il giorno che ho finito di leggere il primo libro ho pensato 'Questo è veramente un libro fantastico e voglio portarlo sul grande schermo', commenta Orloff. "Poi, appena ho saputo che Zack Snyder era stato scelto come regista, ho capito che il film sarebbe stato straordinario e unico nel suo genere, qualcosa di mai visto finora".

"È stato divertentissimo lavorare con un regista come Zack che ha un approccio così visionario e di azione, e anche conoscere il team creativo della Animal Logic. E' un gruppo di persone molto dotate che si impegnano in modo totale, dei veri geni dell'animazione", commenta lo sceneggiatore Emil Stern. "Volevamo catturare lo spirito del mondo creato dall'autrice, rendendo la sceneggiatura sia cinematografica che ricca di azione".

Nalbandian aggiunge "I libri sono pieni di immagini fantastiche ed il mondo dei gufi è affascinante; bisogna poi aggiungere l'idea di volare sopra le nuvole in un film 3D in un ambiente molto realistico... col procedere delle fasi di lavorazione diveniva sempre più irresistibile realizzare il film".

"La storia è molto movimentata e i personaggi variano da quelli carini e teneri ai più crudeli e malefici" afferma la star Geoffrey Rush. "Inoltre, il livello di cura e resa della tecnica è stato portato ancora più in alto nei film di animazione. Credo che sia i ragazzi che gli adulti potranno apprezzare questo film da molti punti di vista".

Affacciandosi per la prima volta nel mondo dell'animazione, Snyder commenta con grande entusiasmo "L'animazione significa fare cinema senza limiti. Quando ho visto il potenziale di questo film e ho pensato come cineasta alla grande opportunità che mi si offriva di creare qualsiasi scena volessi... ero impaziente di vedere cosa saremmo riusciti a fare".

*"Le parole erano l'unica prova che ho mai avuto che i Guardiani fossero veri, ciononostante io non ho dubitato".*

~ ANIMARE I GUFU ~

Nell'animazione, nulla esiste fisicamente prima che i realizzatori inizino a lavorare sul film. Quindi diventa responsabilità del regista e dello sceneggiatore immaginare come il mondo e le sue creature dovranno apparire. Dei semplici schizzi a matita si trasformano in animazione, quindi c'è la definizione dei personaggi, la muscolatura e tutte le parti del corpo iniziano a muoversi e ogni piuma è al suo posto; ma è un processo molto lungo, per fasi successive, e rappresenta una grande.

Ma Snyder non si è scoraggiato. "Fin dalle prime riunioni sono stato immediatamente entusiasta del modo in cui i personaggi e le location stessero prendendo forma", racconta, "e ho continuato a mantenere questo stesso entusiasmo durante tutto il film".

Creando il tutto da zero, gli artisti hanno tentato di guardare il mondo dal punto di vista di un gufo. Per esempio, essendo creature notturne, gran parte della storia si svolge di notte, per cui la luna diventa il loro sole. Lo scenografo Simon Whiteley e il direttore artistico Grant Freckelton, il quale ha stabilito un solido rapporto di lavoro con Snyder come direttore artistico degli effetti visivi sul film "300", hanno effettuato una ricerca molto dettagliata sulle varie specie di gufi e anche sugli allestimenti che avrebbero creato le caratteristiche distintive sonore e di habitat per l'ambientazione del film. "Mi piace usare i

disegni per creare uno sfondo alla storia e fornire una risposta emotiva all'immagine sul grande schermo", commenta Freckelton. "Simon ha influenzato le varie forme delle cose—l'aspetto di ogni gufo e di ogni albero, delle strutture, e così via—mentre io mi sono concentrato sulla luminosità delle scene e sulle tonalità delle immagini. Ci siamo incontrati ogni giorno teorizzando su come avremmo creato questo mondo, ponendoci domande quali "Se questi gufi avranno delle loro armature, come saranno diverse da quelle degli umani? Se indossano degli elmetti, cosa succede quando girano la testa a 180 gradi?" Ecco dove gli artigli da battaglia, artificiali estensioni di quelli naturali, entrano in gioco allo stesso modo degli elmetti che indossano alcuni di loro".

Whiteley, che ha trascorso del tempo in un santuario di gufi in Inghilterra e che è diventato un esperto di gufi durante la produzione, afferma "Quando si lavora con i gufi nei santuari, ti rendi conto immediatamente che ciascuno di essi è dotato di una sua personalità, proprio come gli essere umani. Ci sono gufi felici, gufi brontoloni, gufi arrabbiati, gufi benevoli. Ad esempio, un particolare tipo di barbogianni inglese di nome Fluffy, che si trovava allo Screech Owl Sanctuary in Inghilterra, si comportava come un animale domestico; si faceva accarezzare e gli piaceva molto stare con la gente. Abbiamo filmato tutte le varie specie, mentre volavano, correvano, mangiavano, si lavavano e perfino mentre rigurgitavano alcuni pezzettini di ossa di roditori che per loro erano indigesti, in modo da poter replicare perfettamente tutti quei comportamenti nel film".

Gli scenografi hanno allestito una "scuola sui gufi" per il gruppo animazione, immergendolo i suoi componenti in tutto ciò che avesse a che fare con i gufi, comprese gite al museo di scienze naturali e ai vari zoo di Sidney. Anche il telaio disegnato per costruire i corpi dei gufi si basava su uno scheletro di gufo vero che potevano osservare attentamente. Agli animatori ed ai tecnici è stato insegnato a pensare e muoversi come un gufo.

"Vanno studiati attentamente per comprendere le piccole sfumature dei personaggi", commenta Nalbandian. "Come parte della troupe, tu stesso devi immedesimarti nei personaggi per dare loro vita sullo schermo. La troupe si è immersa nel mondo dei gufi e credo che la ricchezza di quest'esperienza venga trasmessa dal film".

Secondo il direttore dell'animazione Alex Weight, questa ricerca approfondita ha permesso agli animatori di "rispettare l'anatomia dei gufi e di lasciare fare loro quello che erano in grado di fare come se questi potessero veramente camminare e parlare. Ciò ha reso il loro comportamento molto più genuino perché non si era più increduli, si potevano accettare le loro esperienze e quindi provare anche le loro stesse emozioni".



Per poter trasmettere più facilmente queste emozioni, gli animatori sono stati costretti a modificare la reale anatomia di un organo molto critico per i gufi: gli occhi. “I gufi hanno occhi enormi”, racconta Weight, “ma non riescono a muoverli. Per compensare la loro fissità oculare, ruotano e girano frequentemente la testa”.

“Il fatto che i gufi dovessero muovere continuamente il capo limitava i nostri sforzi di trasmettere emozione attraverso i personaggi” fa notare Freckelton. “Per questo motivo abbiamo dovuto trovare un compromesso”.

Gli animatori hanno integrato alcuni movimenti familiari della testa insieme alla membrana nittitante dei gufi, la palpebra inferiore che gli fa sbattere le palpebre due volte, nella loro animazione come dettagli anatomici impercettibili che avrebbero creato un maggiore senso di realismo. Comunque, afferma Weight, “Ci siamo concessi una licenza artistica aggiungendo colore e movimento agli occhi in quanto era necessario che i personaggi potessero usarli per esprimere le loro emozioni”.

Per ottenere il necessario livello di espressività, il direttore digitale Ben Gunsberger spiega, “Abbiamo lavorato molto per rendere gli occhi il più interessanti e dettagliati possibili, aggiungendo imperfezioni e studiando come la luce si rifletta sugli occhi facendoli brillare, e rendendoli più espressivi per il pubblico”.

Freckelton aggiunge “Abbiamo reso i movimenti degli occhi dei gufi cattivi molto più animaleschi facendo anche in modo che potessero impaurire, mentre gli occhi dei gufi buoni sono più umani, mobili e ricchi di emozioni, rendendo questi ultimi più espressivi rispetto agli altri”.

*“Una famiglia ha bisogno che tutti i suoi componenti facciano la propria parte”.*

~ LE VOCI DELLA 'LEGGENDA' ~

Uno dei personaggi buoni è il protagonista Soren, un barbagianni cresciuto nella Foresta di Tyto, che crede nei leggendari guerrieri dei Guardiani di Ga'Hoole, un mitico gruppo di gufi che ha dedicato la vita a rinsaldare ciò che si è spezzato, cancellare il male e proteggere il regno dei gufi dai pericoli.

Quando Soren e suo fratello maggiore Kludd vengono rapiti dai Puri (gufi malefici che vogliono conquistare tutti coloro che non sono “nobili” come loro e trasformare quelli che lo sono in soldati) Soren continua a credere che i suoi eroi non solo esistano, ma che riuscirà a trovarli e a avvalersi del loro aiuto per salvare tutti gufi.

La voce di Soren è dell'attore britannico Jim Sturgess. "Jim ha dato un vero senso di stupore a Soren", afferma Snyder. "In un mondo reale, Soren crede nel sogno e Jim è riuscito a catturare completamente questo aspetto".

Come lo stesso regista, anche Sturgess era nuovo al mondo dell'animazione e afferma che gli ci è voluto un po' di tempo per riuscire a trovare il giusto equilibrio nel dare voce al suo personaggio senza caricarlo troppo o sminuirlo. "Nel cinema molto dipende da come usi il tuo volto e quello che riesci a trasmettere con gli occhi", afferma. "E Soren ha uno spirito talmente entusiasta che pensavo di dovere esaltare la mia performance per trasmetterlo. Dopo un po' che interpretavo il personaggio, mi sono reso conto che non dovevo strafare e che non sarebbe stato monotono solo perché non mi si vedeva. Ci sarebbe comunque stato un personaggio con delle bellissime espressioni facciali grazie all'abilità dei nostri animatori".

Infine, i dubbi iniziali di Sturgess a proposito della sua voce per il personaggio si sono presto dissipati. "È stato veramente sorprendente sentire un gufo parlare con la mia voce" sorride Sturgess "con i suoi grandi occhi che narravano la storia come avrebbero fatto i miei se fossi stato io sullo schermo".

Persino quando lui si trovava in un continente e il regista in un altro, la tecnologia ha annullato le distanze. "Zack era sempre lì durante le registrazioni, su Skype o mi parlava attraverso un monitor. Può sembrare strano, ma ha un modo talmente espressivo di descrivere le cose e così appassionato e intelligente nel rivedere il materiale, che esaminavamo le scene e mi dirigeva come se fossimo realmente insieme nella realizzazione di un film di azione. Ha funzionato benissimo".

Il primo rivale di Soren non è un Puro, bensì suo fratello maggiore, Kludd, che invidia Soren per il suo talento naturale nel volo e trova noioso il suo grande entusiasmo per i racconti di suo padre. "Quando Kludd viene preso dai Puri, si innamora immediatamente dell'idea di poter diventare un grande soldato per loro, diventando ora il fratello più importante" afferma Deborah Snyder. "Si unisce a loro perché gli piace l'attenzione che riceve e ben presto si aprirà un cammino molto buio per lui. Ma Soren continua a sperare e a credere nella salvezza di Kludd e che riuscirà a portarlo sulla strada giusta".

Il fratello ribelle ha la voce di Ryan Kwanten. "Kludd è tormentato" commenta l'attore. "È il fratello maggiore ma non ha il talento naturale del fratello minore; sente di non poter corrispondere alle aspettative. Quando viene avvicinato da Nyra, la regina dei Puri, che lo elogia perché è un barbogianni, Kludd è molto vulnerabile e può essere facilmente manipolato e convinto ad unirsi a loro".

Forte della sua passata interpretazione del ruolo di regina, Helen Mirren è la malefica Nyra, la potente leader dei Puri, con piume bianche come la neve e seducenti

occhi blu ghiaccio.

“Chi potrebbe essere una regina migliore e più regale di Helen Mirren?” sorride Zack Snyder.

Wigram racconta, “Helen è riuscita in qualcosa di straordinario, usando solo la sua voce: non solo ha caratterizzato Nyra come una regina malefica che ama odiare, ma anche come una regina che fa apparire il male molto attraente”.

“Nyra è sia ambiziosa che intelligente, ma ragiona in modo distorto e ciò la rende molto pericolosa”, afferma la Mirren. È una manipolatrice in una dittatura autocratica e adora il suo ruolo. Si sente superiore, pensa di sapere tutto e di essere la migliore, perfino migliore di suo marito, il Re dei Puri, e non vuole che nessun altro abbia voce in capitolo”. Un personaggio alquanto burbero e riservato, che si oppone a Nyra, è quello di Grimble. Frustrato dalle promesse che i Puri gli hanno fatto ma non mantenuto, Grimble, la vecchia civetta, decide di opporsi a loro. Aiuta segretamente sia Soren che la sua nuova amica, la sua compagna di cattività, Gylfie, a fuggire dall'Accademia di St. Aegolius per i Gufi Orfani, il terribile luogo dove centinaia di giovani gufi vengono costretti a sostenere la causa dei Puri.

Hugo Weaving ha dato la sua voce a due dei personaggi del film: Noctus, il padre di Soren e Kludd, e Grimble. “Grimble è proprio burbero”, afferma Weaving parlando del gufo che rischia la propria vita per aiutare i più piccoli. “A causa di minacce contro la sua famiglia, ha dovuto sopportare molto nella vita, ma è arrivato il momento in cui è pronto a reagire e a combattere, a qualsiasi costo”.

Grazie agli sforzi di Grimble, Soren e Gylfie riescono a malapena a fuggire da St. Aggie. Gylfie, un coraggioso gufo elfo femmina proveniente dal regno deserto di Kuneer, è la prima a unirsi a Soren nella sua ricerca per trovare i Guardiani. Navigatrice di talento, non solo diventa una grande amica, ma anche un membro essenziale del gruppo.

Emily Barclay, che dà la sua voce al personaggio afferma “Gylfie ha un grande coraggio. È piccolina, ma dice sempre quello che pensa, specialmente quando vede qualcosa di storto. Ha una vasta conoscenza delle costellazioni, che usa per guidare il piccolo gruppo di gufi verso i Guardiani”.

A completare la banda di gufi viaggiatori ci sono Digger e Twilight. Digger, con la voce di David Wenham, è una piccola civetta delle tane che incontra Soren e Gylfie poco dopo la loro fuga. Anthony LaPaglia è Twilight, un enorme gufo grigio con un carattere alquanto drammatico, il migliore amico di Digger. La strana coppia riesce a creare della grande comicità in questa avventura che si svolge nei cieli.

“Digger e Twilight sono entrambi due eccentrici” osserva Snyder . “Hanno delle personalità forti e particolari e in un certo modo shakespeariane, rappresentano la vena comica del film”.

L'unica componente del gruppo che non ha le ali è la tata di Soren e Kludd, un serpente cieco chiamato Mrs. Plithiver, con la voce di Miriam Margolyes. Strada facendo, il gruppo incontra una figura sciamanica, Echidna, interpretata da Barry Otto, che impartisce la sua saggezza ai viandanti mentre intraprendono la parte finale del loro viaggio. Anche se non compare nei libri, il personaggio è stato creato da Snyder “come mezzo per introdurre l'archetipo del saggio, una figura essenziale ad ogni viaggio di un vero eroe”.

Quando Soren ed i suoi amici finalmente giungono al Grande Albero di Ga'Hoole, diventano amici di una giovane Guardiana di nome Otulissa. Interpretata da Abbie Cornish, il giovane gufo femmina di palude aiuta i nuovi arrivati a trovare la strada attraverso la vasta società.

Inaspettatamente, poco dopo arriva all'albero un viso molto familiare: la sorellina di Soren, Eglantine, che è sotto l'abbaglio lunare, ossia posta sotto incantesimo dai Puri. La voce della piccola Eglantine è di Adrienne deFaria, 6 anni, al suo debutto cinematografico.

L'attore veterano Geoffrey Rush è la voce profonda di Ezylyrb, un anziano gufo comune logorato dalle guerre, con anni di combattimento sulle spalle.

“Ezylyrb ha un passato potente da grande leader, racconta Rush, “ma ora è solo un povero vecchio diavolo che anni fa era un grande guerriero. Ezylyrb diventa un vero maestro per Soren e lo vede come un giovane di grande speranza. Per questo aiuta il giovane gufo a trovare la sua strada da eroe”.

“Uno dei miei personaggi preferiti è Ezylyrb” afferma Nalbandian. “È così enigmatico, incarna ‘il credere in se stessi’ che egli insegna anche a Soren”.

Snyder commenta che “Geoffrey Rush ha dato una tonalità alla voce del personaggio che incute rispetto, anche se il personaggio stesso è un tipo molto semplice e pratico per quanto riguarda i suoi doveri e gli onori acquisiti in battaglia”.

Sam Neill interpreta il vecchio compagno di armi di Ezylyrb, Allomere, un vecchio guerriero, un gufo grigio, a volte pomposo. Oltre a quelle antiche battaglie, vi era il gufo fuliginoso Becco di Metallo, con la voce di Joel Edgerton. Il Grande Lord Tyto dei Puri guida l'attacco contro il regno dei gufi e spera di riuscire a tentare i Guardiani a combattere di nuovo. Angus Sampson e Leigh Whannell interpretano Jutt e Jatt, due servitori di Becco di Metallo.

La decisione di combattere contro i Puri deve essere presa dal Re e dalla Regina dei Guardiani, le regali civette delle nevi Boron (voce di Richard Roxburgh) e Barran (voce di Deborra-Lee Furness).

“Il nostro cast era composto da elementi di grande talento”, afferma De Line. “Siamo stati molto fortunati ad avere degli attori di livello mondiale per dare vita ai nostri personaggi in modo così straordinario”.

*“Siete tutti venuti fin qui...allora guardate in alto...verso il cielo. Volate!”*

~ CREARE IL VOLO ~

La cosa più straordinaria dei gufi è la loro abilità nel volo silenzioso; essi volteggiano inosservati per poi sparire nel cielo notturno. Per questo, i cineasti sapevano che la chiave principale per dare vita alle loro creature alate “era catturare la maestosità di un gufo in volo” afferma Zack Snyder. “Gli animatori hanno fatto un lavoro straordinario nel portare i nostri gufi a livelli altissimi, sia letteralmente che figurativamente”.

Per gli animatori, permettere ai gufi di innalzarsi in volo consisteva prima di tutto nel riprodurre la loro apertura alare, un processo alquanto complesso che ha comportato l’uso di modelli, sviluppandosi poi con l’aiuto dei computer e dei telai. “Quando vedi un gufo librarsi in aria, o aprire e chiudere le ali, ti potrebbe sembrare un movimento semplice e naturale che non richiede il minimo sforzo. Ma quando poi inizi a guardarlo più da vicino, ti accorgi che è molto complesso”, racconta il direttore dei personaggi Damien Gray.

Sia per elevarsi che per acquistare velocità, o semplicemente per seguire le correnti con movimenti impercettibili, “è stato essenziale rendere il movimento delle ali il più fluido possibile senza alcun tipo di rigidità”, aggiunge Gray. “Le ali cambiano continuamente posizione mentre consentono ai gufi di librarsi in aria e naturalmente assumono posizioni molto diverse quando i gufi sono fermi a terra. Sapevamo di dover fornire il controllo necessario per permettere agli animatori di muovere i personaggi in modo armonico attraverso queste diverse fasi”.

Nonostante ciò, il dettaglio dell’animazione dei gufi ha rappresentato la sfida più grande: la realizzazione delle loro innumerevoli piume variopinte, di diverse forme, dimensioni e spessore ha richiesto una vera fusione di design e funzionalità.

“Come in tutte le produzioni, abbiamo iniziato a modellare e creare telai per ottenere un movimento base per i nostri personaggi; in seguito, abbiamo dovuto

aggiungere migliaia di piume che venivano applicate a mano per farle apparire ognuna separata dall'altra, ma allo stesso tempo collegate", afferma Gray. "Molte delle piume sono state inserite a mano per creare un certo tipo di disegno e di personaggio. Nyra, per esempio, è tutta bianca e lucente, mentre Eglantine è ricoperta di soffici piume che le danno un aspetto morbido e leggermente crespo".

Whiteley aggiunge, "Per esempio, abbiamo scoperto che i gufi hanno sviluppato delle speciali frange a pettine sui bordi delle piume primarie e un tipo di piume più soffice sulla parte superiore delle ali, che li aiuta a fendere l'aria, rendendoli dei volatili molto silenziosi".

La troupe ha lavorato intensamente per ottenere delle piume molto vicine al reale che rendessero i movimenti di ciascuna specie di gufo verosimili. "Sin dall'inizio, abbiamo capito che l'animazione doveva essere molto dettagliata e così abbiamo sviluppato i mezzi e le tecniche per ottenere un altissimo livello di controllo per ogni piuma " aggiunge Gray.

Le piume, inoltre, dovevano cambiare costantemente a seconda dei movimenti del personaggio e delle condizioni atmosferiche della scena. I cineasti hanno trovato che il processo ripetitivo era essenziale nel realizzare tutti i dettagli per i vari tipi di piume, sia in terra che in volo. "Creare un pattern, una sequenza, nel mantenere tutte le piume in ordine è stato molto difficile, specialmente viste le condizioni estreme sia dell'ambiente che delle performance" commenta Gray.

Un altro fattore importante è stato determinare quanto si dovessero usare le ali dei gufi quando non erano in volo. Ispirati dai movimenti degli attori mentre davano voce ai personaggi, commenta Gray, "Sapevamo che dovevamo aprire le ali e recitare con loro". Ma i cineasti hanno deciso che i gufi non avrebbero usato le ali come delle "dita" o delle "mani", ed invece avrebbero afferrato gli oggetti con gli artigli, come farebbe un vero gufo.

Inoltre, anche se i gufi nel film avessero parlato e usato le armi, Snyder e la troupe dell'Animal Logic volevano evitare di iper-antropomorfizzare i personaggi e renderli troppo umani. Al contrario, i cineasti hanno incorporato il più possibile la fisicità reale dei gufi nelle performance, esaminando una serie di caratteristiche impercettibili che avrebbero potuto servire al loro scopo.

Gray descrive, "Le piume del capo di un gufo sono molto piatte e funzionano come un disco radar, le loro orecchie sono posizionate in modo da poter sentire anche i suoni provenienti davanti a loro e usano i muscoli facciali per rompere la sagoma. Inoltre hanno l'abilità di sbuffare: non sudano e per questo il loro collo si gonfia e soffiano rapidamente l'aria dalla bocca per rinfrescarsi. Hanno tre dita sulla parte anteriore del

piede e uno nella parte posteriore; una di queste riesce a piegarsi fino alla parte posteriore per cui riescono a posizionare due dita davanti e due indietro quando devono afferrare gli oggetti. È stato fondamentale riuscire a catturare questi dettagli per rendere realistici i movimenti dei gufi”.

Il reparto artistico ha sviluppato per il film quello che chiamano “l’ergonomia dei gufi”, assicurandosi che gli artigiani potessero realmente afferrare e che i gufi e gli elementi facenti parte del loro ambiente fossero nella giusta armonia.

“Il lavoro svolto dal gruppo di Animal Logic è stato assolutamente rivoluzionario” afferma Snyder. “Tutto quello che hanno realizzato non solo ha soddisfatto le mie aspettative, ma è andato molto oltre. Ci hanno permesso di fare dei progressi ad ogni livello”.

Oltre alle scelte visive effettuate dal regista e dagli artisti, il direttore e montatore del suono, Wayne Pashley, ha dovuto determinare i vari suoni del mondo dei gufi. Nell’attenersi alla sensibilità naturalistica del film, Pashley è riuscito a utilizzare una grande varietà di suoni emessi dai gufi. “La maggior parte delle persone crede che i gufi semplicemente bubolino, ma, a seconda della specie, possono anche fare le fusa, sussurrare, ringhiare ed emettere altri suoni... hanno un tipo di comunicazione molto varia. Nel film abbiamo il gufo comune, il gufo del deserto, i grandi gufi grigi ecc., per cui abbiamo usato i veri richiami e versi, adattandoli al dialogo del cast per creare dei personaggi diversi”.

Gli attori sono stati di grande aiuto per Pashley, offrendo le loro personali imitazioni dei vari suoni del loro personaggio. Gli esperti del suono hanno poi aggiunto i veri versi dei gufi, riuscendo ad ottenere una transizione naturale dal dialogo ai suoni, e viceversa.

“Associando ai versi originali dei gufi le voci di grandi attori, Wayne ha apportato un altro livello di spessore che ti immerge ancora di più nei vari personaggi e ti permette di entrare ulteriormente nel regno dei gufi”, osserva Nalbandian.

Snyder è stato essenziale anche nel “modellare” molti dei suoni che cercava, e non solo per i gufi. “Zack sa tutto sul suono e sui suoni”, conferma Pashley. “Per esempio, quando voleva una ranocchia che gracidasse in modo divertente, lo abbiamo registrato mentre imitava lo stile di rana che cercava e poi ho inserito questo tipo di registrazione nelle scene. Ora abbiamo creato un’atmosfera unica basata su come pensassimo si potesse sentire dal punto di vista dei gufi”. Pashley spera che questi sforzi aiuteranno il pubblico a “immergersi nel regno di Ga’Hoole”.

*“Siamo in viaggio verso il Mare di Hoolemere.  
Troveremo i Guardiani di Ga’Hoole”.*

“Il Regno di Ga’Hoole: La Leggenda dei Guardiani” ci porta in un mondo fantastico che appartiene unicamente ai suoi eroi e ai suoi cattivi alati.

Anche se vengono menzionate alcune persone che esistono nei romanzi di Kathryn Lasky, per il film Snyder ha voluto immaginare un mondo senza umani, popolato solo da antichi gufi e culture animali. Whiteley aggiunge “Se vi fossero esistite strutture costruite o scolpite, sarebbero state create da gufi che avrebbero usato attrezzi specifici dei gufi e non necessariamente dal basso verso l’alto, come nel caso della dimora di Becco di Metallo, che è stata realizzata scolpendo la volta di un’enorme caverna”.

Questa regola ha influenzato la ricerca dei disegnatori per trovare delle location di riferimento. “La cosa bella dell’Australia è che il territorio è pieno di paesaggi selvaggi e incontaminati. La Tasmania, un’isola a sud-est del continente, è bagnata sia dall’Oceano Indiano che dal Pacifico ed è attraversata da un tempo imprevedibile e da una luce incredibile, perfetta per i nostri gufi. Ci sono ampie zone inviolate, antiche foreste e fiumi, montagne alpine e laghetti, tutti gli elementi della natura che ci servivano. La foresta di Tyto, la casa di Soren, si trovano sui laghetti della Western Arthur Range nel sud-ovest della Tasmania”, aggiunge.

La troupe è volata in elicottero intorno e sopra ai laghi, fino all’oceano e sopra gli estuari. “Dall’altra parte dell’isola si trova Cape Raoul, una costa piena di colonne rocciose che vengono viste nel film quando il gruppo di viandanti incontra Echidna, sopra il Mare di Hoolemere”.

“Ci siamo presi delle libertà creative nel mischiare i vari tipi di vegetazione”, commenta il direttore dell’ambiente Gregory Jowle, “ma per la maggior parte, tutto quello di cui disponiamo è proprio delle zone che abbiamo studiato e le formazioni rocciose ricordano i luoghi specifici che abbiamo esplorato in Australia e in Tasmania. Volevamo che il nostro ambiente sembrasse un mondo reale, allora perché non ispirarsi ad uno vero?”

Nonostante si fossero basati sulla realtà per i loro disegni, Snyder e gli animatori aspiravano a presentare un prodotto che andasse oltre l’aspetto realistico della fotografia e hanno voluto creare una sorta di iper-realismo. Freckelton spiega: “Nel film vedi qualcosa che potrebbe rappresentare una realtà convincente. Per esempio, poiché i gufi sono creature notturne e la maggior parte della storia si svolge di notte, non potevamo sempre contare sulla luce forte del sole. Spesso lavoravamo solo alla luce della luna, ma l’abbiamo intensificata facendo apparire la luna sempre piena, con la



luce che colpiva entrambi i lati del volto dei personaggi e spesso anche da dietro. Allo stesso tempo, a volte abbiamo scurito lo sfondo, creando delle atmosfere suggestive, preparando così l'ingresso sulla scena dei gufi".

Il pezzo forte del film è il Grande Albero, un magnifico albero millenario che spunta da una pietra vulcanica collocata in mezzo al Mare di Hoolemere, la casa dei Guardiani al cui centro esiste un idilliaco mondo antico ma con tutte le complessità di una città moderna, compresa un'infinità di caverne, stanze e zone comuni. La dimensione dell'albero è circa cinque volte più grande di quella delle sequoie, con altri alberi più piccoli che nascono dai numerosi rami. Nel creare questo disegno, Whiteley è stato influenzato dai bonsai giapponesi, dal modo in cui essi sono scolpiti e dalle loro belle forme.

Freckelton aggiunge, "L'idea era di avere un'unità centrale in questa forma attorcigliata. L'albero stesso è modellato su una quercia, ma da lì abbiamo creato eucalipti e vari tipi di felci che crescevano sulla superficie. I Guardiani celebrano la vita, la sapienza e la conservazione e l'albero simboleggia questo loro spirito".

In netto contrasto con il Grande Albero e con i Guardiani stessi, il mondo dei Puri a St. Aggie è cupo e opprimente, come a rappresentare il soffocamento della diversità e della crescita.

"Quelli sono i cattivi", commenta Freckelton, "per cui ogni cosa viene decimata. Invece di incoraggiare una nuova vita, prendono quello che trovano e lo riutilizzano per i loro scopi".

Wigram aggiunge: "Con la sua chiarezza di veduta nel guidare il nostro gruppo incredibile alla Animal Logic, Zack ha creato un mondo ricco di fantasia, ma che allo stesso tempo appare reale ed anche di più. Le superfici ed i colori del paesaggio e del cielo creano un luogo antico che potrebbe veramente esistere al di là del nostro. La mia speranza è che questo possa aiutare il pubblico a calarsi nel regno di Ga'Hoole e a vivere questa grande avventura insieme ai nostri eroi".

*"Guardiani! Dobbiamo onorare il nostro giuramento.  
Combattere!"*

~ CINEMATOGRAFIA E COREOGRAFIA ~

Come regista di azione dal vivo che ha usato la cinepresa fin dagli inizi della sua carriera, Snyder è un virtuoso dell'uso della cinepresa. Ma con "La Leggenda dei Guardiani" non ce ne era una da usare. In un film di animazione, i cineasti devono

lavorare con delle cineprese virtuali, proprio come devono generare personaggi virtuali per la storia.

Il responsabile della previsualizzazione, David Scott, la cui troupe è stata determinante per il lavoro di cinepresa nel film, era entusiasta di lavorare con Snyder, che ha alle spalle un notevole background cinematografico. "Zack ha portato un forte senso estetico all'azione dal vivo, difficile da vedere in un film d'animazione. Sa tutto della cinepresa. Ho passato molto tempo con lui parlando del suo stile personale di fare cinema, della scelta degli obiettivi, del modo in cui blocca la scena: non ho fatto che imparare da lui. Basandomi su tutto ciò, ho creato una 'bibbia degli obiettivi', una sorta di manuale su come fare un film alla Zack Snyder".

Scott rivela che le istruzioni indicavano che "la cinepresa doveva agire come una cinepresa d'azione dal vivo: se avevamo una ripresa dal dolly, doveva sembrare che qualcuno lo spingesse; se avevamo una ripresa a mano, dovevamo fare gli stessi adattamenti che si fanno con una cinepresa a mano. Lo stesso è stato per le riprese fatte dall'alto. Zack è stato molto chiaro quando voleva le riprese più rallentate per dare una visione mozzafiato all'azione nel suo dettaglio". "Nell'uso degli obiettivi per questo film, abbiamo creato un tipo di film di animazione diverso", commenta Deborah Snyder. "Zack voleva che la cinepresa, che nei film d'animazione puoi posizionare dove vuoi, fosse posta dove sarebbe stata normalmente se stessi girando il film. Questo, unito al fatto che abbiamo dato poca profondità di campo visto che la maggior parte delle scene si svolgono al chiaro di luna, stilisticamente si viene a creare un'atmosfera diversa".

La preferenza del regista per una scarsa profondità di campo ha rappresentato una sorta di sfida per gli animatori che non erano abituati a riprendere gli sfondi bellissimi che avevano creato per poi sfuocarli in modo da attirare maggiormente l'attenzione dello spettatore sull'elemento più importante della scena.

"Ci siamo divertiti a giocare con l'illusione ottica del film", commenta Zack Snyder. "Anche se potrebbe sembrare un controsenso per l'animazione digitale, abbiamo veramente cercato di manipolare gli strumenti usati per il 3D per farla funzionare... per sviluppare questi concetti".

Per realizzare tutto ciò che immaginava il regista, Scott e la troupe hanno trascorso una giornata intera all'Australian Film and Television School. "Con l'uso di una cinepresa virtuale, puoi fare qualsiasi cosa", afferma. "La puoi posizionare dove vuoi e accelerarla o rallentarla come vuoi. Ti dà moltissima libertà. Ma Zack voleva ottenere l'effetto di una ripresa dal vero dei guffi. Per raggiungere questo scopo, abbiamo dovuto creare una sensazione di azione dal vivo, una sensazione di peso. Se hai una spinta in avanti, non basta scivolare: deve assicurarti di trasmettere la sensazione di una pesante cinepresa

spinta in avanti. Ci siamo allenati con una vera cinepresa a mano da 35mm, siamo saliti sulle gru e abbiamo fatto tutto il possibile per provare l'esperienza fisica reale dello spostamento di queste pesanti cineprese intorno a noi".

Scott pensa che questa formazione lo abbia aiutato immensamente, come anche i cineasti, per decidere di giocare con la velocità del film. "I gufi si muovono velocemente e sono molto leggeri, quindi dall'inizio abbiamo pensato che il film dovesse apparire come se fosse stato girato a un'apertura di 48 scatti al secondo per rallentare l'azione e dare più peso alle performance. Quando vedi un personaggio che atterra o che si schianta al suolo, la cinepresa subisce una breve scossa in modo da dare un'impressione di maggiore gravità, anche se questo non accadrebbe mai nel mondo reale".

Un altro modo in cui Snyder ha voluto incrementare la sensibilità tradizionale dell'animazione è stato di utilizzare un team di stuntmen per realizzare sequenze di battaglie coreografate che gli animatori potessero poi importare nel computer e farle apparire come combattimenti tra i personaggi.

Il montatore David Burrows spiega, "Per esempio, ci sono molte sequenze di arti marziali nel film, specialmente quando Nyra e Grimble combattono nella biblioteca di St. Aggie. Zack ha girato la scena sul set con persone vestite da gufi. Niente movimento per catturare l'azione, ma solo gli stuntmen e le cineprese. È stato molto divertente osservare la scena, c'erano tutte le mosse, bloccate e montate, che sono poi state consegnate al reparto di previsualizzazione da realizzare, ripresa per ripresa. Le abbiamo ritoccate, ma sia il lavoro coreografico che quello effettuato dalle cineprese sono rimasti intatti e l'effetto sullo schermo è bellissimo".

Scott ricorda "Tutti avevano costumi di cartone e credo che in alcuni casi fossero anche sui pattini, il che è stato molto divertente. L'intera struttura della ripresa è stata sviluppata perfettamente. L'energia e l'intento del film c'erano tutti e siamo riusciti a convertire la performance umana nei comportamenti dei gufi e ottenere dalla cinepresa un effetto che riflettesse perfettamente l'uso della cinepresa a mano ed il tempismo".

"Mi è molto piaciuta l'idea di usare dei veri stuntmen per mostrare agli animatori il linguaggio corporeo di un vero combattimento", commenta Snyder. "Il risultato finale è stato ottimo nel film".

*"I miei sogni mi rendono forte. Mi conducono ai Guardiani".*

~ ORCHESTRAZIONE PER I GUFU ~

Per le musiche del film epico di Soren ed I Guardiani, il regista Zack Snyder si è rivolto al compositore David Hirschfelder, che ha colto immediatamente tale l'opportunità. "Mi è stata data la possibilità di raccontare la storia del viaggio di un eroe attraverso la musica", racconta. "La musica doveva riflettere i sogni di Soren, le sue speranze, che diventano sempre più grandi".

"David è riuscito a catturare i temi del film magistralmente, in modo che l'azione e le emozioni andassero di pari passo attraverso tutta la storia", aggiunge Snyder.

In aggiunta all'entusiasmo del compositore per la storia, vi era anche il fatto che i personaggi erano gufi. "C'è qualcosa di misterioso nei gufi, qualcosa di profondamente evocativo. Portano un grande simbolismo nel nostro mondo e volano con forza e potenza". Per trasmettere queste qualità, commenta Hirschfelder "abbiamo usato suoni naturali, incorporando molti suoni di strumenti a fiato per creare la sensazione dell'aria e del volo". Ha inoltre usato suoni orchestrali per evocare le qualità magiche della storia.

Hirschfelder ha lavorato in tandem con Wayne Pashley. "Come compositore per le musiche del film, lavoravo al design del suono e Wayne, a sua volta, era parte "dell'orchestra". Raccontiamo una storia attraverso il suono, cercando di creare un'atmosfera particolare (la potenza delle ali, lo scontro degli artigli in battaglia) in modo che travolga interamente il pubblico e trasmetta la passione della storia e dei suoi personaggi".

"Le musiche di David mettono pienamente in risalto ciò che i personaggi, in particolare Soren, imparano in questo film", afferma Nalbandian. "Facendo ciò che ritieni giusto, credendo in te stesso, puoi riuscire a superare il male nel mondo".

"Soren rappresenta la bussola morale del film", conferma Snyder. "Si tratta della famiglia, la tua vera famiglia, e del fatto che puoi e devi combattere per questo valore".

## IL CAST

**HELEN MIRREN** (Nyra) è diventata famosa a livello internazionale per il suo lavoro in teatro, nel cinema e in televisione. Per la sua interpretazione della regina Elisabetta II nel film di grande successo di Stephen Frears del 2006 "The Queen - La regina," ha vinto un Academy Award®, un Golden Globe, uno Screen Actors Guild (SAG) Award®, ed un BAFTA Award come Migliore attrice. Inoltre, è stata definita Migliore attrice da quasi tutte le organizzazioni della critica da Los Angeles a Londra.

Per il piccolo schermo, la Mirren è stata acclamata per la sua performance nella parte della Regina Elisabetta I nella miniserie della HBO del 2005 "Elizabeth I," ed ha vinto un Emmy Award, un Golden Globe ed un SAG Award®.

Più di recente, la Mirren è stata candidata all'Oscar® e al Golden Globe per la sua performance nel dramma storico "The Last Station," nel ruolo di Sofya Tolstoy.

La Mirren darà nuova energia al personaggio di Hobson nel remake di "Arthur," il ruolo che ha fatto vincere a John Gielgud un Oscar® nel film originale. In un'altra inversione di ruoli tra maschile e femminile, la Mirren interpreterà Prospera nell'adattamento di Julie Taymor per il cinema del famoso "La tempesta" di Shakespeare. In ottobre, interpreterà la parte di un assassino ormai in pensione nel film di Summit "Red," tratto dai fumetti della DC con lo stesso titolo. Nel mese di dicembre interpreterà il ruolo di un agente Mossad nel thriller diretto da John Madden "The Debt."

La Mirren ha iniziato la sua carriera nel ruolo di Cleopatra presso il National Youth Theatre. Successivamente è entrata a far parte della Royal Shakespeare Company, dove ha recitato in produzioni quali "Troilus and Cressida" e "Macbeth." Nel 1972, ha iniziato a

lavorare con la compagnia teatrale del famoso regista Peter Brook viaggiando in tutto il mondo.

La sua carriera cinematografica è iniziata con il film di Michael Powell "L'età del consenso," ma il successo è arrivato nel 1980 con il film di John Mackenzie "Quel lungo venerdì santo." Nei dieci anni successivi ha recitato in una lunga serie di film di successo, tra cui il film di John Boorman "Excalibur"; il thriller irlandese di Neil Jordan "Cal," per il quale ha vinto il premio di Migliore attrice al Cannes Film Festival ed il premio Evening Standard Film; il film di Peter Weir "Mosquito Coast"; il film di Peter Greenaway "Il cuoco, il ladro, sua moglie e l'amante"; e il film di Charles Sturridge "Monteriano-dove gli angeli non osano mettere piede."

La Mirren ha ottenuto la sua prima nomination all'Oscar® per la sua interpretazione della Regina Charlotte nel film di Nicholas Hytner "La pazzia di re Giorgio," per la quale ha ottenuto anche gli onori come Migliore attrice al Cannes Film Festival del 1994. La sua seconda nomination all'Oscar® è arrivata per il lavoro nel film di Robert Altman del 2001 "Gosford Park." La sua interpretazione della domestica in tale film le ha fatto ottenere anche le nomination al Golden Globe e al BAFTA Award, diversi premi della critica e due premi SAG®, uno come Migliore attrice non protagonista ed il secondo come parte di un cast eccezionale.

Tra gli altri suoi lavori nel cinema troviamo il film di Terry George "Una scelta d'amore," del quale è stata anche produttore associato; "Calendar Girls," per il quale ha ottenuto una nomination al Golden Globe; "In ostaggio"; "Shadowboxer"; "Il mistero delle pagine perdute"; "Inkheart-la leggenda di cuore d'inchiostro"; e "State of Play-scopri la verità."

In televisione, la Mirren ha recitato nella serie di grande successo e vincitrice di premi "Prime Suspect" nel ruolo del Capo Detective Jane Tennison. Ha vinto un Emmy Award e tre BAFTA Award, oltre ad aver ottenuto diverse nomination, per il suo ruolo nei primi episodi della serie "Prime Suspect". Ha vinto un altro Emmy Award ed ha ottenuto la nomination al Golden Globe quando ha ripreso il ruolo del Detective Jane Tennison nella versione del 2006 di "Prime Suspect 7: The Final Act," gli ultimi episodi di questa serie della PBS.

Il suo lungo elenco di lavori per la televisione comprende inoltre "Losing Chase," per il quale ha vinto un Golden Globe Award; "La passione di Ayn Rand," per il quale ha vinto un premio Emmy ed ha ottenuto la nomination al Golden Globe; "Door to Door," per il quale ha ricevuto le nomination al Golden Globe, all'Emmy ed al SAG Award®; e "La primavera romana della Signora Stone," ottenendo le nomination al Golden Globe, all'Emmy e al SAG®.

La Mirren ha lavorato molto anche in teatro. Ha ricevuto due nomination al Tony Award, la prima per il suo lavoro in "A Month in the Country," e l'altra per il suo ruolo insieme a Sir Ian McKellen in "Dance of Death." Inoltre ha ottenuto la nomination all'Olivier Award come Migliore attrice per la sua performance in "Mourning Becomes Electra" al National Theatre di Londra. Nel 2009, la Mirren è tornata al National Theatre per recitare nel ruolo che ha dato il titolo alla rappresentazione "Phèdre," diretta da Nicholas Hytner.

Helen Mirren è diventata Dama di Gran Croce dell'Impero Britannico nel 2003.

**GEOFFREY RUSH** (Ezylryb) ha vinto diversi premi e riconoscimenti internazionali grazie alle sue performance in oltre 70 produzioni teatrali e in più di 20 film per il cinema da quando ha iniziato la sua carriera in Australia, lavorando per il teatro.

Catapultato verso il successo con il suo ruolo da protagonista nel film di Scott Hicks "Shine," Rush è stato acclamato in tutto il mondo ed ha ricevuto molti riconoscimenti internazionali tra cui un Academy Award® come Miglior Attore e un Golden Globe, un SAG®, un premio dell'Australian Film Institute (AFI) ed un BAFTA Award. Quella sua performance memorabile gli ha fatto guadagnare anche il favore della critica, e l'attore ha vinto il premio del Film Critics' Circle of Australia, del Broadcast Film Critics, ed i premi dei critici cinematografici di New York e di Los Angeles. Rush ha poi ottenuto la nomination all'Academy Award® per la sua performance nel film di Philip Kaufman "Quills - la penna dello scandalo," e le nomination all'Academy Award® e al Golden Globe per il suo ruolo in "Shakespeare in Love." La sua performance accattivante nel ruolo che ha dato il titolo al film della HBO "Tu chiamami Peter" ha fatto vincere a Rush un premio Emmy, un Golden Globe ed un SAG Award®.

Più di recente, Rush ha recitato in tutti e tre i famosi episodi della serie di grande successo "Pirati dei Caraibi", che ha incassato oltre \$2.7 miliardi in tutto il mondo. Riprenderà nuovamente il suo ruolo nel tanto atteso "Pirati dei Caraibi: On Stranger Tides," insieme a Johnny Depp. In prossima uscita troviamo anche il dramma storico di Tom Hooper "The King's Speech," nel quale reciterà insieme a Helena Bonham Carter, Guy Pearce e Colin Firth; "Eye of the Storm," insieme a Charlotte Rampling e Judy Davis; e la versione cinematografica del famoso musical teatrale australiano di grande successo "Bran Nue Dae" diretto da Rachel Perkins, che è stato proiettato in prima negli Stati Uniti nel mese di gennaio al Sundance Film Festival e la cui uscita è prevista per il mese di settembre.

Nel 2009, Rush ha vinto un Tony Award come Miglior attore protagonista di un'opera teatrale per la sua acclamata performance nel ruolo del re nella commedia di

Ionesco "Il re muore." Precedentemente, il suo lavoro di una vita in teatro gli aveva fatto vincere il prestigioso Sidney Myer Performing Arts Award. Uno dei membri principali della compagnia teatrale di Jim Sharman, la Lighthouse Ensemble, agli inizi degli anni '80, Rush ha interpretato ruoli da protagonista in molti classici. Ha ricevuto il premio Sydney Critics Circle (SCCA) per la Migliore Performance per il suo ruolo nell'opera di Neil Armfield "Diario segreto di un pazzo," ed il premio Variety Club come Migliore attore nonché il Victorian Green Room Award nel 1990. Ha ricevuto anche le nomination al SCCA come Migliore attore per i suoi ruoli da protagonista nell'opera di Gogol "The Government Inspector," in quella di Chekhov "Zio Vanya" e in quella di Mamet "Oleanna."

Rush si è laureato in inglese presso la University of Queensland, ed ha studiato alla Jacques Lecoq School of Mime, Movement and Theater di Parigi. Ritornato in Australia, tra i suoi primi ruoli troviamo una parte da protagonista in teatro in "King Lear" e, insieme a Mel Gibson, in "Aspettando Godot."

Tra gli altri suoi lavori per il cinema ricordiamo "Munich," "Elizabeth: The Golden Age," "Paradiso + Inferno," "Prima ti sposo poi ti rovino," "Alla ricerca di Nemo," "Ned Kelly," "Lantana," "Frida," "Il sarto di Panama," "Il mister della casa sulla collina," "Mystery Men," "I miserabili," "A Little Bit of Soul," "Children of the Revolution," "On Our Selection," "La dodicesima notte," "Oscar e Lucinda" e "Starstruck - Colpita da una stella." Ha anche dato la voce a Dio nella serie comica della ABC "Accordi e disaccordi."

**JIM STURGESS** (Soren) recentemente ha interpretato il ruolo di Jamie, ed ha recitato insieme a Timothy Spall e Clemence Posey, nel film di Philip Ridley molto acclamato, "Heartless," uscito in Inghilterra nel mese di febbraio. Prossimamente potrà essere ammirato in autunno nel ruolo di Janusz nel film di Peter Weir tratto da una storia vera "The Way Back," interpretato da Colin Farrell ed Ed Harris nel ruolo di un gruppo di soldati che escogitano una fuga coraggiosa da un campo di lavoro siberiano nel 1942. Inoltre interpreterà il ruolo di Dexter, insieme ad Anne Hathaway, nella commedia romantica "One Day," tratta dal famoso romanzo di David Nicholls, ed il ruolo di Adam insieme a Kirsten Dunst nel film di fantascienza "Upside Down," la cui uscita è prevista per la prossima primavera.

Ultimamente è stato ammirato nel film indipendente di Kari Skogland, vincitore di premi, basato sulla vita scioccante di Martin McGartland che come spia segreta si è infiltrato nell'IRA, "Fifty Dead Men Walking," dove ha recitato insieme a Sir Ben Kingsley. Il film è stato presentato al Toronto International Film Festival del 2008 e Sturgess è stato candidato al 2009 Vancouver Film Critics (VFC) Award come Migliore Performance di un attore in un film canadese.



Sturgess ha recitato anche nel film del 2008 che ha riscosso un grande successo di botteghino per la regia di Robert Luketic "21," insieme a Kate Bosworth e Kevin Spacey; ha poi recitato insieme a Evan Rachel Wood nel film di Julie Taymor acclamato dalla critica "Across the Universe"; in "Crossing Over"; e in "L'altra donna del re."

Sturgess è stato nominato Miglior Attore Emergente nel 2009 agli Empire Film Awards.

**HUGO WEAVING** (Noctus/Grimble) è famoso in tutto il mondo per il suo ruolo dell'Agente Smith nei film dei fratelli Wachowski, molto acclamati, la trilogia di "Matrix" e per il suo ruolo da protagonista in "V per Vendetta"; nonché per il ruolo di Elrond nei film vincitori di numerosi premi, la trilogia de "Il signore degli anelli". Prossimamente potrà essere ammirato nel ruolo di Johann Schmidt/The Red Skull nel film di Joe Johnston "Captain America," che uscirà nel 2011. Recentemente ha recitato nel film di Johnston "The Wolfman," e nel film australiano "Oranges and Sunshine," insieme ad Emma Watson e David Wenham.

Tra i numerosi lavori di Weaving come doppiatore troviamo i personaggi di Megatron nel blockbuster di Michael Bay "Transformers" e nel suo seguito "Transformers: La vendetta del caduto"; Noah e Elder nel film vincitore di premi di George Miller "Happy Feet"; e Rex the Sheepdog in "Babe-maialino coraggioso" e nel suo seguito "Babe va in città."

Weaving ha vinto tre Australian Film Institute (AFI) Award come Migliore attore, di cui il primo nel 1991 per la sua interpretazione di un fotografo cieco nel film innovativo di Jocelyn Moorhouse "Proof - La prova." Nel 1994 ha ricevuto una nomination nella stessa categoria per il ruolo di Mitzi Del Bra nel film di Stephan Elliott "Priscilla, la regina del deserto." Weaving ha vinto il suo secondo AFI Award nel 1998 per il suo ruolo in "The Interview," scritto e diretto da Craig Monahan, per il quale ha ricevuto anche il premio come Migliore attore nel 1998 al World Film Festival di Montreal. Nel 2005, il suo ruolo nel film acclamato dalla critica "Little Fish," insieme a Cate Blanchett e Sam Neill, gli ha fatto vincere il suo terzo AFI Award.

I numerosi lavori teatrali di Weaving comprendono, con la Sydney Theatre Company, "Hedda Gabler," dove ha recitato insieme a Cate Blanchett; "Riflemind," diretto da Phillip Seymour Hoffman; e numerose produzioni con l'acclamato Belvoir St Theatre di Sydney, tra cui "The Alchemist," e "The Popular Mechanicals," con Geoffrey Rush.

**EMILY BARCLAY** (Gylfie) nel 2005 ha vinto il British Independent Film Award come Attrice Emergente più Promettente e sempre nel 2005 il New Zealand Screen Award per la Performance di un'attrice in un ruolo principale per la sua interpretazione di Celia nel dramma/thriller "In My Father's Den," interpretato insieme a Matthew Macfadyen e diretto da Brad McGann. Ha poi ottenuto nuovamente i favori della critica per la sua interpretazione della mamma adolescente Katrina, che macchiana l'uccisione di suo padre, nel film di Paul Goldman "Suburban Mayhem," per il quale ha ricevuto nel 2006 la nomination come Migliore Attrice dal Film Critics Circle of Australia, e sempre nel 2006 il premio di Best Lead Actress dall'Australian Film Institute (AFI) e il premio IF Award come Migliore Attrice. Prossimamente interpreterà il ruolo di Brenda nella commedia romantica di Paul Murphy "Love Birds," insieme a Rhys Darby, girato in Nuova Zelanda.

Gli altri suoi film comprendono "Lou," dove interpreta Rhia e recita insieme all'attore candidato all'Oscar® John Hurt, che ha debuttato quest'anno al Dungog Film Festival dell'Australia; la commedia/dramma "Prime Mover," interpretato da Michael Dorman e diretto da David Caesar; e l'horror/triller di John Laing "No One Can Hear You," interpretato da Kelly McGillis e Kate Elliott.

Ha ricevuto diversi premi anche per le sue performance televisive che comprendono "The Silence," per la quale è stata candidata nel 2006 all'AFI come Migliore Guest o Attrice non protagonista nelle storie drammatiche per la televisione ed è stata candidata nel 2007 al Logie-Graham Kennedy come Miglior talento nuovo. Inoltre ha ricevuto il premio del New Zealand Film come Migliore attrice nel 2009 per il ruolo della Giovane Flora in "Pieces of My Heart," dove ha recitato insieme a Keisha Castle-Hughes.

In teatro, recentemente ha interpretato la parte di Mia in "That Face" e di Suzette in "Gethsemane" al Belvoir St Theatre.

**ABBIE CORNISH** (Otulissa) è conosciuta soprattutto per i suoi ruoli da protagonista nei film indipendenti "Candy," dove recita insieme a Heath Ledger, e "Somersault," con Sam Worthington, due produzioni australiane che le hanno fatto ricevere i premi di Migliore Attrice principale dal Film Critics Circle dell'Australia. Ha ricevuto anche il premio di Migliore attrice principale dall'Australian Film Institute (AFI) per "Somersault" ed ha ricevuto la nomination per "Candy."

La Cornish di recente ha interpretato la parte dell'amante del poeta John Keats, Fanny Brawne, ed ha recitato insieme a Ben Whishaw e Paul Schneider, nel dramma storico di Jane Campion "Bright Star," che è stato presentato al Cannes Film Festival del 2009, e per il quale ha ricevuto la candidatura del British Independent Film Award come Migliore attrice e diversi riconoscimenti della critica a livello internazionale.

Prossimamente potrà essere ammirata nel thriller "The Dark Fields," insieme a Robert De Niro e Bradley Cooper, e nel film di Zack Snyder "Sucker Punch," entrambi in uscita nel 2011, nonché nel film di Madonna "W.E.," un film storico di fantasia che analizza il rapporto tra re Edoardo VIII e l'americana mondana Wallis Simpson.

Gli altri suoi lavori cinematografici comprendono il film di Kimberly Pierce "Stop Loss"; il film di Shekhar Kapur "Elizabeth: The Golden Age"; il film di Ridley Scott "Un'ottima annata - A Good Year," insieme a Russell Crowe; "One Perfect Day"; e "La maschera di scimmia" La Cornish ha debuttato nella recitazione all'età di 15 anni nella sua terra natia nella serie televisiva dell'Australian Broadcasting Company "Children's Hospital." Successivamente ha interpretato un ruolo da protagonista nella serie della ABC "Wildside," che le ha fatto ottenere il suo primo riconoscimento AFI nel 1999. Nel 2003, è stata candidata all'AFI per il suo guest role nella mini-serie della ABC "Marking Time."

**RYAN KWANTEN** (Kludd) attualmente può essere ammirato come protagonista nella famosa serie della HBO "True Blood," tratto dai libri di Sookie Stackhouse, per la quale ha ricevuto la nomination allo Screen Actors Guild Award® come Migliore performance di cast in una serie drammatica.

Dopo la famosa serie candidata al Golden Globe, Kwanten ha lavorato in diversi film nei quali ha interpretato un funzionario di polizia nel western in chiave moderna "Red Hill," che ha debuttato al Berlin Film Festival di quest'anno ottenendo pareri molto positivi ed interpretando il ruolo dell'agente segreto e supereroe part-time nel film "Griff the Invisible." Attualmente si trova nella produzione del film "The Knights of Badassdom," insieme a Steve Zahn. Tra gli altri suoi film troviamo "Don't Fade Away"; "Flicka-Uno spirito libero"; il ruolo principale del film "American Brown," che ha ottenuto il premio Audience Award come Miglior film al Montreal Film Festival; "Liquid Bridge," candidato come Miglior film all'Australian Film Festival; ed il film di James Wan "Dead Silence."

Kwanten è apparso in numerosi film e spettacoli televisivi mentre studiava alla Sydney University, arrivando alla notorietà in campo internazionale quando è entrato a far parte del cast della famosa e lunghissima serie australiana "Home and Away." Tra gli altri suoi lavori ricordiamo la serie acclamata dalla critica "Summerland" ed il film originale della ESPN "The Junction Boys."

Atleta rinomato, Kwanten si è qualificato per partecipare ai mondiali di Biathlon in Svezia nel 2006 e in Italia nel 2007 dopo aver vinto per due anni consecutivi la competizione di Biathlon di Los Angeles.

**ANTHONY LAPAGLIA** (Twilight) è stato acclamato dalla critica in tutto il mondo per la sua interpretazione di Jack Malone nella famosa serie televisiva di successo "Senza traccia," per la quale ha vinto un Golden Globe Award ed è stato candidato all'Emmy Award ed a due Screen Actors Guild Award®. Nel 2002, LaPaglia ha vinto un Emmy per il suo ruolo ricorrente in "Frasier," ed è stato candidato a tale premio nel 2000 e nel 2004 per lo stesso ruolo.

Ha vinto un Tony Award, un Drama Desk Award ed un Outer Critics Circle Award per la sua performance nel classico di Arthur Miller "Uno sguardo dal ponte." LaPaglia sta producendo anche una versione cinematografica dell'opera teatrale di Miller. Gli altri lavori in teatro di LaPaglia comprendono la produzione off-off-Broadway di "The Guys," la storia di un comandante dei vigili del fuoco che deve preparare la commemorazione degli uomini che ha perso nella tragedia dell'11 settembre. Sigourney Weaver e LaPaglia hanno recitato nell'adattamento cinematografico dallo stesso titolo.

LaPaglia è stato candidato all'Australia Inside Film Award nel 2009 per la sua performance in "Balibo," dove ha interpretato il corrispondente di guerra Roger East, che si reca a Timor est per indagare sull'assassinio di cinque giornalisti avvenuto nel 1975. Ha anche prodotto il film.

Gli altri suoi lavori cinematografici comprendono il film acclamato dalla critica "Lantana," per il quale ha vinto un premio AFI (Australian Film Institute) come Miglior Attore in un ruolo principale, "Il matrimonio di Betsy," "La casa della gioia," "Accordi e disaccordi," "Il cliente," "Company Man," "S.o.s. panico a New York," "Autumn in New York," "Lansky - Un cervello al servizio della mafia," "Phoenix," "Commandments," "Brilliant Lies," "Winter Solstice," "The Architect" e "Happy Feet."

LaPaglia è apparso anche in serie televisive quali "Murder One" e in telefilm quali "Never Give Up: The Jimmy V Story"; "Criminal Justice," per il quale è stato candidato al Cable ACE Award; e "Garden of Redemption."

**MIRIAM MARGOLYES** (Mrs. Plithiver) ha doppiato il personaggio di Mrs. Astrakhan nel film di George Miller vincitore di premi "Happy Feet" ed il personaggio di Fly nei suoi film di grande successo "Babe - maialino coraggioso" ed il suo seguito, "Babe va in città"; il personaggio di Glowworm in "James e la pesca gigante"; il personaggio di Matchmaker in "Mulan"; ed il famoso Caramel Rabbit di Cadbury. La sua voce potrà essere ascoltata a breve in "Sir Billi," insieme a Sean Connery e Alan Cumming, nel ruolo della Baronessa Chantal McToff.

Prossimamente potrà essere ammirata nell'ultimo episodio della serie di blockbuster "Harry Potter e il dono della morte parte 2" e precedentemente era apparsa

in "Harry Potter e la camera dei segreti." Gli altri suoi lavori comprendono apparizioni in oltre 40 film importanti in ruoli diversi quali quello dell'infermiera nel film di Baz Luhrmann "Romeo + Juliet," con Leonardo DiCaprio e Claire Danes; Mrs. Mingott nel film di Martin Scorsese "L'età dell'innocenza," per il quale ha vinto il premio AFTA come Migliore Attrice non protagonista; Peg Sellers in "Tu chiamami Peter," con Geoffrey Rush; Dolly de Vries in "La diva Julia," con Annette Bening; Dorcas, la domestica di "Ladies in Lavender," con Judi Dench e Maggie Smith; e Flora Finching in "Little Dorrit."

**SAM NEILL** (Allomere) presto potrà essere ammirato in "Ice," insieme a Richard Roxburgh e Stephen Moyer.

Precedentemente nella sua carriera, Neill aveva recitato insieme a Judy Davis nel famoso film di Gillian Armstrong "La mia brillante carriera," e nei film di Fred Schepisi "Plenty" e "Un grido nella notte," per il quale ha ricevuto il premio dell'Australian Film Institute (AFI) nel 1989 come Migliore performance di un attore in un ruolo principale. Altri film locali comprendono il film di John Ruane "Death in Brunswick," per il quale è stato candidato nel 1991 all'AFI come Migliore Performance di un attore in un ruolo principale; il film di Phillip Noyce "Ore 10: calma piatta," insieme a Nicole Kidman; e "Little Fish," insieme a Cate Blanchett, per il quale ha ricevuto la nomination al Film Critics Circle of Australia (FCCA) Award come Miglior attore non protagonista.

I numerosi lavori internazionali di Neill comprendono il film di John McTiernan "Caccia a ottobre rosso"; il film di Wim Wenders "Fino alla fine del mondo"; il film di Jane Campion che ha vinto l'Academy Award® "Lezioni di Piano"; il film di Stephen Spielberg "Jurassic Park" ed i suoi seguiti; il film di Michael Hoffman "Restoration – il peccato e il castigo"; il film di Robert Redford "L'uomo che sussurrava ai cavalli"; il film di Chris Columbus "L'uomo bicentenario"; e, più di recente, il film di Michael e Peter Spierig "Day Breakers – l'ultimo vampiro."

L'attore è apparso in numerosi fil per la televisione ed ha avuto ruoli ricorrenti in diverse serie, tra cui la serie recente della ABC "Happy Town" e quella della Showtime molto acclamata dalla critica "The Tudors." E' stato candidato tre volte al premio Golden Globe come Migliore Attore: per la mini-serie del 1998 "Merlino e l'apprendista stregone," che gli ha fatto ottenere anche la nomination all'Emmy Award come Migliore attore; nel 1992 per "One Against the Wind"; e per la serie "Reilly Ace of Spies," che gli ha concesso anche l'onore di ricevere il premio di Migliore Attore della televisione inglese nel 1989. Nel 2004 ha ricevuto il premio AFI come Migliore attore in un ruolo principale in un dramma o commedia televisivi per la sua performance in "Jessica," ed è stato candidato al The TV Week Silver Logie come Migliore attore in una serie drammatica.

**RICHARD ROXBURGH** (Boron) ha recitato in oltre 25 film, tra cui "Sanctum"; "Ice"; "Love and Mortar"; "Stealth-arma suprema"; il film di Stephen Sommers "Van Helsing"; il film di Stephen Norrington "La leggenda degli uomini straordinari"; il film di Baz Luhrmann "Moulin Rouge"; il film di John Woo "Mission: Impossible II"; quello di Gillian Armstrong "Oscar e Lucinda"; e il film del 1996 "Patsy Cline," per il quale ha ricevuto il premio dell'Australian Film Institute (AFI) come Miglior attore in un ruolo principale e il premio del Film Critics' Circle of Australia (FCCA) come Migliore attore.

Roxburgh ha recitato in una dozzina di progetti televisivi longform, dove, di recente, ha interpretato il ruolo del primo ministro australiano in carica per un lungo periodo, Bob Hawke, nel film intitolato "Hawke," ed in "The Silence," per il quale ha ricevuto nel 2007 la nomination al Silver Logie Award come Migliore attore, e la nomination all'AFI Award come Migliore attore principale in una storia drammatica per la televisione. Per la sua performance in "Blue Murder," Roxburgh è stato molto acclamato dalla critica ed ha ottenuto una nomination all'AFI nel 1996 come Migliore attore in un ruolo drammatico per la televisione ed un Silver Logie Award come Migliore attore in un ruolo principale. Ha anche avuto ruoli ricorrenti in diverse serie tra cui un ruolo principale nella serie della ABC "East of Everything."

Roxburgh ha debuttato cinematograficamente con "Meno male che c'è papà," interpretato da Eric Bana nel ruolo del protagonista, per il quale ha vinto il premio AFI nel 2007 come migliore Regia.

Tra i numerosi lavori teatrali di Roxburgh per il Belvoir St Theatre di Sidney troviamo "Toy Symphony," per il quale ha ricevuto il premio Helpmann nel 2008 come Miglior attore maschile in un'opera teatrale ed il Sydney Theatre Award come Migliore attore; e "Hamlet" con Geoffrey Rush, che gli ha fatto ottenere nel 1995 la nomination al Green Room Award come Migliore attore, il premio del Sydney Theatre Critics' Circle (STCC) per la Migliore Performance di un attore, e la nomination al STCC Shakespeare Globe Centre Award per la Migliore Performance di un attore. I suoi numerosi ruoli per il The Sydney Theatre Company comprendono "The Closer" e "The Homecoming": per quest'ultimo ha ricevuto nel 1992 il premio STCC per la Migliore performance in un ruolo non da protagonista. Nel 1995, ha vinto il premio del Variety Club of Australia Stage.

Roxburgh ha anche diretto diverse produzioni teatrali tra cui "Ray's Tempest," e "Twelfth Night" per il Belvoir St Theatre, e "That Eye the Sky" per la Burning House Theatre Company al Melbourne International Festival e al Sydney Festival, che gli hanno fatto ottenere nel 1994 la nomination al STCC Award come Migliore opera nuova o musical ed il premio John Tasker del STCC come Regista Freelance.

Roxburgh si è laureato presso il National Institute of Dramatic Art nel 1986.

**DAVID WENHAM** (Digger) era già una star nel suo paese natale, l'Australia, quando si è guadagnato l'attenzione internazionale per il suo lavoro in film famosi quali quello di Baz Luhrmann "Moulin Rouge" con Nicole Kidman, e gli ultimi due episodi della trilogia di grande successo di Peter Jackson "Il signore degli anelli", "Il signore degli anelli: Le due torri" e "Il signore degli anelli: Il ritorno del re." Per il suo lavoro in quest'ultimo film, Wenham ha condiviso i premi Screen Actors Guild Award®, Broadcast Film Critics Award e National Board of Review Award nella categoria del Miglior Cast. Più di recente ha recitato in "Oranges and Sunshine," insieme ad Emma Watson e Hugo Weaving; in "Nemico pubblico," insieme a Johnny Depp e Christian Bale; nel dramma epico di Baz Luhrmann "Australia," insieme a Nicole Kidman e Hugh Jackman; nel ruolo di Dilios nel film di grande successo di Zack Snyder "300"; e nell'horror thriller "Van Helsing." Tra gli altri lavori cinematografici di Wenham troviamo "The Children of Huang Shi," "La proposta," "Pure," "Missione coccodrillo," "Dust," "Russian Doll," "No Escape" e "Greenkeeping."

Nel 1997, Wenham ha recitato nella miniserie "Babies," con la quale ha vinto il suo primo premio dell'Australian Film Institute (AFI). L'anno seguente, è stato candidato per due volte all'AFI, una volta per il suo ruolo ricorrente nella serie "SeaChange," con il quale ha vinto anche un Logie Award, ed un'altra per la sua performance nell'adattamento per la televisione di "The Boys," per il quale ha ricevuto anche la nomination al Film Critics Circle of Australia (FCCA) Award. Wenham ha poi vinto i premi AFI, FCCA e dell'Australian Comedy per il suo ruolo nel film "Gettin' Square"; ha ricevuto le nomination all'AFI Award e al FCCA Award per i film "Better than Sex" e "The Bank - Il nemico pubblico n. 1"; ed ha ricevuto la nomination all'AFI Award per "Molokai: The Story of Father Damien." Recentemente ha ottenuto la nomination all'AFI Award per il telefilm "The Brush-Off," ed ha vinto un AFI Award per la sua performance nella miniserie "Answered by Fire."

Wenham ha frequentato la University of Western Australia prima di iniziare la sua carriera con piccoli ruoli per la televisione. La prima volta in cui ha attirato l'attenzione del pubblico è stata nella sua parte memorabile di ex-carcerato incallito nell'opera teatrale "The Boys," e per il suo ruolo di piromane nella versione sia teatrale sia cinematografica di "Cosi."

**ADRIENNE DEFARIA** (Eglantine) ha sei anni e recentemente ha interpretato la Bussing Bee #3 nella La Canada Kindergarten Easter Parade. Prima di ciò si è sempre divertita molto alle serate del venerdì a casa deFaria.

Studia con impegno per diventare un vigile del fuoco, oppure il Presidente oppure una ballerina, a seconda dell'umore...

**JOEL EDGERTON** (Metal Beak) come ultimo lavoro è apparso nel film di David Michod "Animal Kingdom." Prossimamente potrà essere ammirato nel film di Matthijs Van Heijningen Jr. "The Thing," prodotto da Marc Abraham, e in quello di Gavin O'Connor "Warrior," dove reciterà insieme a Nick Nolte, Tom Hardy e Jennifer Morrison.

E' apparso in oltre 20 film, tra cui i blockbuster di George Lucas "Star Wars Episodio II: l'attacco dei cloni" e "Star Wars III: la vendetta dei Sith"; il film di Antoine Fuqua "King Arthur"; il film di Joe Carnahan "Smokin' Aces"; e la commedia di Julian Jarrold acclamata dalla critica "Kinky Boots – decisamente diversi." Ha ricevuto nel 2002 la nomination al premio Films Critics' Circle of Australia (FCCA) come Migliore attore non protagonista per il ruolo di Shane in "The Hard Word," e nel 2003 la nomination al FCCA come Migliore attore in un ruolo non principale per "Ned Kelly." Il suo lavoro in "The Square" gli ha fatto ottenere nel 2008 il FCCA per la Migliore sceneggiatura ed una nomination come Migliore attore non protagonista insieme ai riconoscimenti dell'Australian Film Institute (AFI), tra cui quello per la Migliore sceneggiatura originale e il Migliore attore non protagonista. Ha ricevuto nel 2008 anche il premio Melbourne Underground Film Festival come Migliore attore per "Acolytes."

Gli altri film di Edgerton comprendono: "The Waiting City," "Separation City," "\$9.99," "Whisper – Il respiro del diavolo," "Open Window," "The Night We Called It a Day," "Dogwatch," "Sample People," "Praise," "Erskineville Kings," "Initiation," e "Race the Sun."

In teatro è apparso in numerose produzioni tra cui, di recente, nel ruolo di Stanley, insieme a Cate Blanchett, in "Un tram chiamato desiderio" della Sydney Theatre Company, per il quale ha ricevuto la nomination nel 2009 al Sydney Theatre Award come Migliore attore in un ruolo principale; nel ruolo di Katurian per l'opera teatrale messa in scena dalla Melbourne Theatre Company "Pillow Man"; e nel ruolo di Re Enrico in "Enrico V" messo in scena dalla Bell Shakespeare Company"

I suoi lavori per la televisione comprendono diversi progetti longform e ruoli ricorrenti in serie, tra cui "The Secret Lives of Us," per il quale ha ottenuto nel 2002 il premio AFI come Migliore attore in un ruolo principale in un dramma per la televisione, la nomination sempre nel 2002 al Silver Logie come Migliore attore, e nel 2000 la nomination all'AFI come Migliore attore in un ruolo secondario.



**DEBORRA-LEE FURNESS** (Barran) ha vinto il premio di Migliore attrice al molto ambito Film Critics Circle of Australia, al Variety Award, ed al Seattle International Film festival per il suo lavoro nel film "Shame." Per il suo ruolo in "Waiting," ha ricevuto il premio di Migliore attrice al San Sebastian International Film Festival della Spagna. La Furness è stata candidata dall'Australian Film Institute per il suo ruolo di guest star in "SeaChange – Delitto perfetto," e come Migliore attrice non protagonista per il film di Ray Lawrence "Jindabyne," che le ha fatto ottenere anche il Film Critics Circle Award of Australia per la sua interpretazione di Jude. Prossimamente potrà essere ammirata nel film di Ana Kokinos "Blessed – il seme del male."

Diplomatasi all'American Academy of Dramatic Arts in New York, la Furness ha diretto lo spettacolo "one-woman show" "Ritratto di signora" per il London Stage ed una serie di opere teatrali per la The Hollywood Playhouse. Inoltre ha scritto e diretto il cortometraggio "Standing Room Only," che è stato proiettato in Europa, Asia, Australia e Stati Uniti nei principali festival del film. Ha inoltre presentato la serie televisiva "Directors on Directing" per la FOXTEL Australia.

La Furness è fondatrice, insieme a suo marito Hugh Jackman ed al suo business partner John Palermo, della compagnia cinematografica Seed Productions.

L'impegno della Furness nei confronti dei bambini disagiati verrà riconosciuto durante il Worldwide Orphans Gala di New York City; tale compito comprende l'essere ambasciatrice della World Vision, patrona di varie organizzazioni umanitarie per i bambini e co-fondatrice della Rafiki Society di Vancouver e della Orphan Angels in Australia.

## **I REALIZZATORI**

**ZACK SNYDER** (Regista) viene dal mondo della pubblicità e dei video musicali ed è passato alla regia cinematografica con la sua rivisitazione del classico di George Romero "L'alba dei morti viventi." Successivamente ha diretto il famoso film d'azione "300," adattato dal romanzo grafico di Frank Miller. Con incassi che hanno superato i \$450 milioni in tutto il mondo, "300" ha permesso a Snyder di diventare uno dei registi dell'industria cinematografica più artistico e ricercato. Successivamente ha diretto con grande arte "Watchmen," riuscendo a portare sullo schermo tale romanzo grafico di difficile realizzazione cinematografica nel 2009.

Il prossimo film di Snyder è l'action fantasy "Sucker Punch," che ha diretto, co-scritto e prodotto insieme a Deborah Snyder. In uscita nella primavera 2011, il film racconta la storia di una ragazza il cui mondo di sogni le offre l'ultima possibilità di fuga dalla sua oscura realtà. "Sucker Punch" ha un cast di attori eccezionali tra cui Emily

Browning, Abbie Cornish, Jena Malone, Vanessa Hudgens, Jamie Chung, Carla Gugino, Jon Hamm e Scott Glenn.

Insieme alla moglie nonché partner di produzione Deborah Snyder, il regista ha fondato una propria compagnia di produzione, la Cruel and Unusual Films, interna alla Warner Bros. Attualmente tale casa di produzione sta sviluppando una serie di film tra cui "The Last Photograph," con storia di Snyder e sceneggiatura di Kurt Johnstad; e "Army of the Dead," un action-thriller scritto da Joby Harold, e tratto dalla storia originale di Snyder, che alla regia vedrà il cineasta vincitore di premi Matthijs van Heijningen, Jr.

Inoltre, Snyder sta sceneggiando "Xerxes," insieme al suo collaboratore in "300" Kurt Johnstad, tratto dal prossimo graphic novel di Frank Miller dallo stesso titolo. La Cruel and Unusual Films sta sviluppando anche "The Illustrated Man," tratto dal classico di Ray Bradbury e "Cobalt 60."

**ZAREH NALBANDIAN** (Produttore) ha iniziato la sua collaborazione creativa con Zack Snyder durante la produzione del film di grande successo del 2006, "300" che continua anche per il prossimo film di action fantasy di Snyder "Sucker Punch."

E' stato produttore esecutivo nel film vincitore dell'Academy Award®, "Happy Feet," un grande successo dovuto alle immagini fotorealistiche, alle scene di ballo altamente complesse ed a delle performance eccezionali. Gli altri suoi progetti con l'insegna della Animal Logic comprendono il thriller di fantascienza ricco di effetti visivi, diretto da Alex Proyas, "Knowing"; i film memorabili di Baz Luhrmann, "Australia" e "Moulin Rouge"; "Hero"; "The Matrix"; e "La foresta dei pugnali volanti."

Nalbandian ha iniziato la sua carriera agli inizi degli anni 70 come addetto agli effetti visivi, ed ha lavorato in vari film e pubblicità televisive nel mondo pre-digitale. Nel 1991, ha cofondato la Animal Logic, con l'obiettivo di creare un ambiente creativo che permettesse agli artisti ed ai tecnici di sfruttare le opportunità offerte dalle tecnologie digitali per il design, gli effetti visivi e la produzione animata. Il suo grande impegno verso l'eccellenza tecnica e creativa, ha fatto sì che la Animal Logic diventasse uno degli studi di produzione digitale più importanti nel mondo.

**JOHN ORLOFF** (Sceneggiatore) è un acclamato sceneggiatore che ha ricevuto premi per il suo lavoro sia nel cinema sia in televisione.

Orloff recentemente ha scritto ed è stato produttore esecutivo di "Anonymous," un dramma storico basato sulla questione della titolarità d'autore di Shakespeare delle sue famose opere, diretto da Roland Emmerich. Interpretato da Vanessa Redgrave, Sir Derek Jacobi, David Thewlis, e Rhys Ifans, il film uscirà nel 2011.

Precedentemente, Orloff è stato candidato all'Independent Spirit Award per la sua sceneggiatura di "A Mighty Heart - Un cuore grande," sul tragico rapimento di Daniel Pearl, diretto da Michael Winterbottom ed interpretato da Angelina Jolie.

Inoltre, Orloff è stato candidato all'Emmy Award per "Band of Brothers- Fratelli al fronte," della HBO la miniserie sulla seconda guerra mondiale molto acclamata, prodotta da Steven Spielberg e Tom Hanks.

Orloff attualmente ha diversi progetti in sviluppo tra cui "How Starbucks Saved My Life" per il regista Gus Van Sant e il produttore/attore Tom Hanks.

**EMIL STERN** (Sceneggiatore) ha molti lavori importanti come sceneggiatore al suo attivo tra cui "Tenderness," interpretato da Russell Crowe, e "Davanti agli occhi," interpretato da Uma Thurman. Inoltre, ha scritto progetti per varie case e studi di produzione.

Stern vive a Sydney, Australia e si è laureato con lode alla Tisch School of the Arts della NYU.

**KATHRYN LASKY** (Autrice/Produttore Esecutivo) è la famosa autrice della serie di 15 libri per bambini che sono diventati best-seller del The New York Times, "Guardians of Ga'Hoole", pubblicati da Scholastic.

Ha scritto oltre 120 libri per bambini e per ragazzi sia di fiction che non di fiction ed ha venduto più di 11 milioni di copie. I numerosi premi vinti comprendono un Newbery Honor; due National Jewish Book Award; citazioni della American Library Association (ALA) per Miglior libro per ragazzi; il premio della Library of Congress Notable Book; la citazione della National Academy of Science per il premio del Miglior libro dell'anno; il premio Parents' Choice Honor; il premio Boston Globe Horn Book; il premio del The Washington Post Children's Book Guild Award; il premio The John Burroughs Award per il Miglior libro per bambini; il premio National Cowboy Hall of Fame Western Heritage; e la candidatura per due volte al Best Children's Mystery of the Year, Writers of America Edgar Award.

La Lasky attualmente sta lavorando a tre nuove serie per la Scholastic: "Wolves of the Beyond", "Daughters of the Sea" e "The Deadlies".

**DONALD DE LINE** (Produttore esecutivo) durante i suoi oltre 20 anni di carriera nel mondo del cinema, ha collaborato con alcuni dei più grandi nomi dell'industria da entrambi i lati della cinepresa. I suoi film in prossima uscita comprendono "Green Lantern," diretto da Martin Campbell ed interpretato da Ryan Reynolds, che porta sul

grande schermo per la prima volta il personaggio classico della DC Comics; il film di Eric Brevig "L'orso Yoghi," un film d'avventura live-action/animato in CG interpretato con le voci di Dan Aykroyd per Yoghi e di Justin Timberlake per Bubu; e "Burlesque," interpretato da Cher, Christina Aguilera, Kristen Bell e Stanley Tucci.

Tra i film precedenti di De Line ricordiamo il film di John Hamburg "I Love You Man"; il film di Ridley Scott "Nessuna verità," interpretato da Leonardo DiCaprio e Russell Crowe; e "Observe and Report," interpretato da Seth Rogen. Il suo primo grande successo come produttore è stato il thriller del 2003 "The Italian Job," interpretato da Mark Wahlberg, Charlize Theron, e Edward Norton.

Prima di diventare produttore, De Line è stato per 20 anni alto dirigente di studio, ricoprendo anche le cariche di Presidente e Vice presidente della Paramount Pictures, e Presidente della Touchstone Pictures. Durante il mandato di De Line, i film della Touchstone hanno incassato oltre \$2.5 miliardi in tutto il mondo ed hanno ottenuto qualcosa come 24 candidature all'Academy Award®.

I Film prodotti durante il suo mandato comprendono "Pretty Woman"; "Tutte le manie di Bob?"; entrambi i film de "Il padre della sposa"; il film di Ron Howard "Ransom – il riscatto"; il film biografico candidato all' Oscar® "Tina - What's Love Got to Do With It"; il primo film di studio di Wes Anderson, "Rushmore"; il film di Tim Burton acclamato dalla critica "Ed Wood"; ed il grande successo mondiale "Armageddon – giudizio finale."

**DEBORAH SNYDER** (Produttore esecutivo) è emersa come cineasta che sviluppa e produce film molto interessanti dal punto di vista visivo che sono sia profondi sia divertenti.

La Snyder attualmente sta producendo "Sucker Punch," diretto da Zack Snyder e tratto da una sceneggiatura originale che ha co-scritto. In uscita prevista per la primavera 2011, "Sucker Punch" è un action fantasy che racconta le vicende di una ragazza il cui mondo di sogni le offre l'ultima opportunità di fuga dalla sua realtà oscura. Il film presenta un cast di attori eccezionali tra cui Emily Browning, Abbie Cornish, Jena Malone, Vanessa Hudgens, Jamie Chung, Carla Gugino, Jon Hamm e Scott Glenn.

Inoltre, la Snyder è produttore di una serie di film attualmente in fase di sviluppo tra cui "The Last Photograph," "Army of the Dead," "The Illustrated Man" e "Cobalt 60." Tutti questi film sono prodotti con l'insegna della Cruel and Unusual Films, la compagnia di produzione che ha fondato insieme a Zack Snyder.

La Snyder ha debuttato come produttore con il film di grande successo mondiale "300," ispirato alla graphic novel di Frank Miller e diretto da Zack Snyder. Registrando subito un grande successo, "300" ha incassato oltre \$70 milioni al botteghino nel weekend in cui è uscito e poi ha incassato oltre \$450 milioni in tutto il mondo. La Snyder ha poi

prodotto il film di Zack Snyder acclamato dalla critica "Watchmen," il tanto atteso adattamento della graphic novel di Alan Moore.

**LIONEL WIGRAM** (Produttore esecutivo) ha fondato nel 2006 una sua compagnia di produzione, la Wigram Productions, con un accordo presso la Warner Bros. Recentemente ha prodotto il blockbuster internazionale "Sherlock Holmes," interpretato da Robert Downey Jr., Jude Law e Rachel McAdams, che ha incassato oltre \$500 milioni in tutto il mondo.

E' produttore esecutivo anche del tanto atteso adattamento cinematografico in due parti di "Harry Potter e I doni della morte" e precedentemente era stato produttore esecutivo dei film di grande successo "Harry Potter e l'ordine della fenice" e "Harry Potter e il principe mezzosangue," oltre a "La musica nel cuore."

Wigram ha studiato alla Oxford University, dove è stato uno dei membri fondatori della Oxford Film Foundation. Ha iniziato a lavorare nel mondo del cinema durante le vacanze estive, mentre studiava ancora ad Oxford, in qualità di assistente alla produzione per il produttore Elliott Kastner. Dopo la laurea, ha iniziato a lavorare per Kastner in California. Wigram ha prodotto il suo primo film, "Passioni in comune," nel 1987, cui è seguito "Cool Blue," interpretato da Woody Harrelson, e "La calda pioggia d'estate," interpretato da Kelly Lynch, nel 1988. Nello stesso periodo, Wigram ha iniziato a lavorare alle prime bozze di quello che sarebbe poi diventato "Carlito's Way - Scalata al potere."

Nel 1990, Wigram è diventato dirigente alla Alive Films, dove ha lavorato in film di Wes Craven e Sam Shepard. Ha prodotto anche "Cool as Ice," ed è stato produttore esecutivo del film di Steven Soderbergh "The Underneath." Nel 1993, ha fondato un'azienda per chef, la Alive Culinary Resources, con il proprietario della Alive, Shep Gordon. Oltre a gestire i maggiori chef degli Stati Uniti, la società ha prodotto una serie di video di cucina per Time Life, con la presenza di Emeril Lagasse ripreso per la prima volta.

Nel 1994, Wigram è entrato a far parte della compagnia di Renny Harlin e Geena Davis, The Forge, dove si è occupato di sviluppo. Alcuni dei progetti sui quali ha lavorato in quel periodo sono: "Spy - The Long Kiss Goodnight," "Corsari" e il film della HBO "Mistrial."

Prima della sua attività di produttore, Wigram è stato per 10 anni Senior Vice President della Produzione alla Warner Bros. Durante il suo mandato, si è occupato dell'acquisto della serie dei libri di Harry Potter per lo studio e la successiva supervisione della relativa trasposizione cinematografica. Inoltre, ha supervisionato altri progetti tra cui

"The Avengers – Agenti speciali," "The Big Tease," "Charlotte Gray," "Three Kings" e "Intrigo a Berlino."

**CHRIS deFARIA** (Produttore esecutivo) è Vice Presidente esecutivo della produzione digitale, dell'animazione e degli effetti visivi alla Warner Bros., e supervisiona lo sviluppo e la produzione degli effetti visivi e dei film di animazione dello studio. I suoi recenti progetti comprendono i film di "Harry Potter", "Il cavaliere oscuro," "Io sono leggenda," "Nel paese delle creature selvagge," "Watchmen," "Sherlock Holmes" e "Scontro tra titani."

All'avanguardia nell'attività dello studio di ampliare i propri sforzi verso un'animazione innovativa per il cinema e una cinematografia ibrida, deFaria è stato molto importante nella produzione di "300," "La sposa cadavere," "Happy Feet" e del film in prossima uscita "Sucker Punch," del quale è produttore esecutivo.

Prima di ciò, deFaria ha prodotto il grande successo "Cani e gatti – La vendetta di Kitty 3D" e la commedia d'azione in animazione e live action "Looney Tunes: Back in Action."

Ha ricevuto tre Emmy Award regionali e due NATPE Iris award. Tra i suoi numerosi lavori per la televisione ricordiamo diversi documentari, special da prima serata e progetti longform compresi, come produttore, "In Concert Against AIDS," "And Then She Was Gone" della NBC, "Amityville 5," "Amityville 6" e "Tremors II."

Laureato alla University of California, Los Angeles, è membro fondatore dell'organizzazione senza fini di lucro FilmAid International.

**BRUCE BERMAN** (Produttore esecutivo) è Presidente e AD della Village Roadshow Pictures. La compagnia ha una partnership di successo con la Warner Bros. Pictures per la co-produzione di una vasta gamma di film, e tutti i film vengono distribuiti in tutto il mondo dalla Warner Bros. e nei territori selezionati dalla Village Roadshow Pictures.

La serie iniziale dei film prodotti in base a tale accordo ha compreso grandi successi quali "Amori e incantesimi," interpretato da Sandra Bullock e Nicole Kidman; "Terapia e pallottole," interpretato da Robert De Niro e Billy Crystal; "Matrix," interpretato da Keanu Reeves e Laurence Fishburne; "Three Kings," interpretato da George Clooney; "Space Cowboys," diretto e interpretato da Clint Eastwood; e "Miss FBI: infiltrata speciale," interpretato da Bullock e Benjamin Bratt.

Con l'insegna della Village Roadshow Pictures, Berman successivamente ha prodotto grandi successi quali "Training Day," per il quale Denzel Washington ha vinto un Oscar®; la trilogia di "Ocean's"; "Two Weeks' Notice – Due settimane per innamorarsi," interpretato da Bullock e Hugh Grant; il film di Eastwood "Mystic River," interpretato da

Sean Penn e Tim Robbins in performance da Oscar®; "Matrix Reloaded" e "Matrix Revolutions"; il film di Tim Burton "La fabbrica di cioccolato," interpretato da Johnny Depp; l'avventura animata vincitrice dell'Oscar® "Happy Feet"; il blockbuster "Io sono leggenda," interpretato da Will Smith; la commedia di successo "Agente Smart - casino totale," interpretata da Steve Carell e Anne Hathaway; la commedia "Yes Man," interpretata da Jim Carrey; l'acclamato dramma "Gran Torino," diretto ed interpretato da Clint Eastwood; "Nel paese delle creature selvagge," adattamento cinematografico del libro tanto letto, diretto da Spike Jonze; ed il famoso film d'azione e d'avventura di Guy Ritchie "Sherlock Holmes," interpretato da Robert Downey Jr. e Jude Law. Recentemente è stato produttore esecutivo della commedia "Cani e Gatti - La vendetta di Kitty 3D." Le prossime uscite della Village Roadshow comprendono la commedia romantica "Life As We Know It," diretta da Greg Berlanti ed interpretata da Katherine Heigl e Josh Duhamel.

Berman è entrato nel mondo del cinema lavorando con Jack Valenti alla MPAA mentre frequentava la Georgetown Law School a Washington, DC. Dopo essersi laureato in giurisprudenza ha ottenuto un lavoro alla Casablanca Films nel 1978. Dopo essersi spostato alla Universal, ha scalato le gerarchie fino a diventare vice presidente della produzione nel 1982.

Nel 1984, Berman è entrato alla Warner Bros. come vice presidente della produzione ed è stato promosso a vice presidente della produzione mondiale quattro anni dopo. Nel settembre 1989 è stato nominato presidente della produzione cinematografica e nel 1991 presidente della produzione cinematografica mondiale, settore in cui ha continuato a lavorare fino al maggio 1996. Sotto la sua direzione, la Warner Bros. Pictures ha prodotto e distribuito film quali "Presunto innocente," "Quei bravi ragazzi," "Robin Hood: Principe dei ladri," il film vincitore dell'Oscar® come Miglior film "A spasso con Daisy," "Batman Forever," "Trappola in alto mare," "Malcolm X," "La guardia del corpo," "JFK un caso ancora aperto," "Il fuggitivo," "Dave - Presidente per un giorno," "Rivelazioni - Sesso e potere," "Il rapporto Pelican," "Outbreak," "Il cliente," "Il momento di uccidere" e "Twister."

Nel maggio del 1996, Berman ha costituito la Plan B Entertainment, una compagnia cinematografica indipendente della Warner Bros. Pictures. Nel febbraio 1998 è stato eletto presidente e amministratore delegato della Village Roadshow Pictures.

**SIMON WHITELEY** (Scenografo) è stato direttore artistico ed ha progettato le scene degli effetti visivi di vari progetti cinematografici della Animal Logic, tra cui il film vincitore dell'Academy Award "Happy Feet," "Babe - maialino coraggioso," "Babe va in città,"

"Matrix," "La sottile linea rossa," "Moulin Rouge," "Piovuto dal cielo" e "Una bracciata per la vittoria."

Whiteley ha iniziato la sua carriera agli inizi degli anni '80 in televisione come designer grafico per la BBC, ed ha lavorato su una vasta serie di programmi e poi si è spostato al settore commerciale ed ha prodotto pubblicità per la TV e la stampa per la British Printing Communication Corporation. Whiteley poi si è trasferito a Sydney ed è entrato a far parte della Video Paintbrush Company e successivamente della Animal Logic nel 1991.

Si è diplomato in Visual Communications al Birmingham College of Art.

**GRANT FRECKELTON** (Direttore artistico) ha stretto un ottimo rapporto di lavoro con Zack Snyder come Direttore artistico degli effetti visivi durante la produzione del film di grande successo "300" e nel 2007 ha ricevuto il Satellite Award per il suo lavoro in tale progetto. E' stato direttore artistico degli effetti visivi per la Animal Logic nel film dei fratelli Wachowski "Matrix: Reloaded," e in "Harry Potter e il calice di fuoco." Tra gli altri suoi lavori troviamo "Moulin Rouge!," "Garage Days" e "La generazione rubata."

Freckelton è entrato a far parte della Animal Logic come concept designer nel 1998, ed ha dato il suo contributo a numerosi film e progetti come illustratore, pittore matte e direttore artistico. Si è diplomato in cinema e illustrazioni alla Curtin University di Perth, nel 1998.

**DAVID BURROWS** (Montatore) ha iniziato come assistente montatore in diversi film tra cui "Michael Collins," "The Avengers – Agenti speciali," "Moulin Rouge," e "The Quiet American" e successivamente è entrato a far parte della Animal Logic nel maggio 2004 per lavorare come montatore degli effetti visivi nel film "Happy Feet."

Burrows è nato a Dublino, Irlanda. Ha studiato comunicazione al Dublin Institute of Technology, seguendo il corso di cinematografia e diplomandosi nel 1994.

**AIDAN SARFIELD** (Supervisore digitale) è entrato a far parte del dipartimento cinematografico della Animal Logic nel 1999 dopo una carriera di successo in qualità di freelance industrial designer e product designer per il marchio di moda Mambo. Dopo essere arrivato alla Animal Logic, Aidan ha lavorato in progetti di alto profilo quali il film di Baz Luhrmann "Moulin Rouge," nel quale è stato animatore senior 3D; come 3D supervisor in "Matrix: Reloaded," diretto dai fratelli Wachowski; e nel film di Jane Campion "Holy Smoke – Fuoco sacro."



Nel 2003, Sarsfield è stato invitato dal produttore Zareh Nalbandian a lavorare in qualità di supervisore dei personaggi, guidando un gruppo di 40 specialisti di personaggi nel primo film cinematografico in 3D della compagnia e dell'Australia, Happy Feet, diretto da George Miller, che ha vinto un Academy Award® come Miglior Film animato.

Sarsfield è stato supervisore degli effetti visivi anche dello spezzone di "Happy Feet" in occasione del 79° Annual Academy Awards® "Road to the Oscars". È stato supervisore del digitale nel film "28 settimane dopo."

Sarsfield si è diplomato in industrial design alla University of Technology, Sydney, ed è entrato nel Programma di tirocinio NSW Film and Television Office Digital Effects Traineeship che lo ha aiutato a lanciare la sua carriera con la Animal Logic.

**BEN GUNSBERGER** (Supervisore Digitale) ha iniziato la sua carriera a metà degli anni '90, mentre studiava ancora all'Università, accettando un lavoro con Bump Map a Sydney, nel quale doveva aiutare nella produzione di video aziendali, pubblicità e film interattivi per clienti quali la Sega. Nel 1996, non molto tempo dopo la laurea, ha iniziato a lavorare per la Animal Logic come ingegnere di sistema passando poi in breve tempo al settore 3D della Animal Logic, prima impegnato nelle pubblicità e poi nei film, in progetti quali "Matrix," come direttore tecnico per le scene dell'Agent Takeover e Lightning Gun.

Ha lasciato l'Australia ed è entrato a far parte della PDI/DreamWorks negli Stati Uniti dove ha lavorato come tecnico delle luci nel film campione di incassi "Shrek." Successivamente si è spostato alla ESC di San Francisco dove ha lavorato come direttore tecnico del colore e delle luci in "Matrix: Reloaded;" una scena di tale film gli ha permesso di vincere il Visual Effects Society Award come Migliore effetto visivo dell'anno.

Gunsberger è tornato in Australia nel 2003 ed è rientrato alla Animal Logic come supervisore delle luci nel film di George Miller "Happy Feet," supervisionando un gruppo di circa 70 specialisti e personale di supporto in tale film vincitore dell'Academy Award®. Nel 2006, ha svolto anche il ruolo di supervisore del settore degli effetti visivi che lo ha portato a lavorare in stretto contatto con il supervisore del digitale Brett Feeney controllando la produzione del girato di tutto il film.

Si è laureato in informatica alla University of New South Wales ed ha studiato fotografia alla University of California, Berkeley. Gunsberger è membro della Visual Effects Society, Membro associato dell'Australian Cinematographers Society ed è legato alla Workbook, un'agenzia fotografica di Los Angeles che rappresenta il suo lavoro fotografico.

**ERIC LEIGHTON** (Direttore dell' Animazione) è stato candidato all' Academy Award® per i Migliori effetti visivi per il suo lavoro come supervisore dell' animazione nel film di Tim Burton "Nightmare Before Christmas," diretto da Henry Selick. Leighton successivamente ha collaborato con Burton e Selick nello sviluppo di "James e la pesca gigante." Leighton ha co-diretto anche il blockbuster animato con il computer "Dinosauri."

Recentemente è stato direttore dell' animazione nel film di Selick "Coraline e la porta magica." Tra gli altri suoi lavori è stato supervisore dell' animazione in "La tela di Charlotte" e direttore dell' animazione per il film di Peter Jackson vincitore dell' Academy Award® "King Kong."

Leighton ha iniziato la sua carriera negli anni '80 come animatore stop-motion, lavorando su molti classici americani tra cui la serie televisiva "Gumby" e Pillsbury Doughboy. Il suo spostamento alla stop-motion per il cinema è avvenuto con il film "Robocop 2."

**DAVID SCOTT** (Direttore previsualizzazione e lensing) ha lavorato in molti campi del digitale negli ultimi 15 anni, dal dirigere la televisione animata per bambini fino al suo ruolo attuale presso la Animal Logic.

Nel 2006, ha diretto 40 episodi della serie animata in CGI vincitrice dell' Emmy Award "Animalia."

Precedentemente, Scott ha lavorato con Peter Jackson come tecnico della previsualizzazione e direttore tecnico dei personaggi nei film della trilogia "Il signore degli anelli"; è stato capo concept artist nel film animato vincitore dell' Oscar® "Happy Feet"; e direttore artistico degli effetti visivi delle scene in "Superman Returns" e nel film di Baz Lurhmann "Australia."

Ha iniziato la sua carriera nell' animazione e negli effetti visivi come artista del digitale in Nuova Zelanda durante la metà degli anni '90. Ha un diploma di Design in Comunicazione Visiva.

**ALEXS STADERMANN** (Direttore della storia) recentemente è stato direttore della storia/senior story artist all' Animation Lab di Gerusalemme per "Il mucchio selvaggio."

Prima di ciò, Stadermann ha trascorso 13 anni con la Walt Disney Animation a Sydney, Australia, iniziando la sua carriera con questa compagnia come supervisore degli effetti speciali per "Il re leone 2," "Aladino e il re dei ladri" e "Aladino e il ritorno di Jafar." Successivamente si è spostato nel settore personaggi come animatore personaggi senior in diversi film tra cui "Il libro della giungla II," "Ritorno all' isola che non c' è" e "Another

Goofy Movie.” Nel 2003, ha guidato un gruppo di 250 artisti come direttore di unità in “Bambi e il grande principe della foresta” e “Tarzan II.”

Stadermann poi è entrato a far parte della Aardman Animation nel RU come direttore di serie in “Planet Sketch.” Inoltre, ha sviluppato una serie di progetti per tale compagnia, dalla fase visiva e concettuale fino a seguire poi tutta la storia.

**WAYNE PASHLEY** (Supervisore Montaggio suono e Designer) è originario di Sydney e annovera tra i suoi lavori per il cinema titoli sia australiani sia internazionali. Dopo aver iniziato la sua carriera nel dipartimento del suono presso la Australian Broadcasting Corporation agli inizi degli anni '80, Wayne ha lavorato esclusivamente nelle storie drammatiche ed in molte miniserie famose di quegli anni, tra cui “Captain James Cook,” “The Boy in the Bush” e “Paradiso perduto.”

Nel 1987, Pashley ha iniziato la sua carriera freelance come progettista del suono, aprendo un suo studio, il Big Bang Sound Design, e lavorando con alcuni tra i migliori registi e produttori dell'industria cinematografica. Da quel momento, ha contribuito alle colonne sonore di oltre 40 film, tra cui il film di Peter Weir “Greencard – Matrimonio di convenienza” e “Fearless”, il film di George Miller “L'olio di Lorenzo” e i film di “Babe”, il film di Bruce Beresford “Paradise Road”, il film di Gillian Armstrong “Oscar e Lucinda” e il film di Steve Irwin “Missione coccodrillo.”

Nel 1997, Pashley ha ottenuto il riconoscimento locale e internazionale per il suo lavoro nel film di Bill Bennett “Kiss or Kill” ed ha ricevuto un Australian Film Institute (AFI) Award come Migliore realizzazione nel suono e Migliore contributo artistico al Montreal World Film Festival. Nel 1991 ha ottenuto un secondo AFI award come Migliore realizzazione nel suono per “In a Savage Land.” Ha ricevuto il riconoscimento della British Academy e dell'American Motion Picture Sound Editors Guild per il suo lavoro nel film di Baz Luhrmann “Ballroom – Gara di ballo” e in “Australia,” che è stato premiato come colonna sonora dell'anno dall'Australian Sound Editors Guild; nel film di Chris Noonan “Babe, maialino coraggioso,” nel film di George Miller “Babe va in città” e nel film vincitore dell' Oscar® “Happy Feet.”

Pashley attualmente è impegnato nei prossimi film di George Miller “Happy Feet 2” e “Mad Max: Fury Road.”

**ALEX WEIGHT** (Supervisore animazione) ha trascorso più di 13 anni lavorando professionalmente nell'animazione 3D. Dopo aver studiato belle arti alla National Art School di Sydney ed al prestigioso Julian Ashton College, ha frequentato un periodo di training alla Disney e poi ha iniziato a lavorare sui computer game alla Brilliant Interactive

Ideas di Sydney, nelle pubblicità per varie aziende svolgendo vari compiti per la Fox Network, Flap Jack Animation e la Ambience Entertainment di Sydney.

Nel 2001, Weight è entrato a far parte della Animal Logic per lavorare al film "Missione coccodrillo" ed a un gioco cinematografico "Ty the Tasmanian Tiger." Successivamente ha lavorato come animatore senior per la Rising Sun Pictures in "George of the Jungle 2," e poi è tornato alla Animal Logic per lavorare sul film vincitore dell'Oscar® "Happy Feet," dove è stato rapidamente promosso a capo dell'animazione.

Dopo il successo di "Happy Feet," Weight è stato invitato come relatore alla cerimonia di laurea degli studenti degli Animation & Media Studies della Australian Film Television & Radio School. Nel 2008, ha aggiunto "The Ruins" al suo elenco di lavori negli effetti visivi.

**DAMIEN GRAY** (Supervisore dei personaggi) è entrato a far parte della Animal Logic come animatore 3D nel 2003, dopo tre anni e mezzo trascorsi in una importante azienda di sviluppo di giochi 3D, la Atari Melbourne House. Mentre si trovava alla Atari, Gray ha sviluppato le proprie tecniche di modellatura, texturing, rigging e animazione per i personaggi che apparivano nei giochi "Looney Tunes: Space Race," "Men in Black II: Alien Escape" e "Transformers" per la Playstation 2.

Quando la Animal Logic ha iniziato la produzione del film animato di George Miller, vincitore dell'Academy Award®. "Happy Feet," Gray è stato invitato a far parte del gruppo come animatore 3D, e grazie alle sue capacità tecniche di alto livello, è stato subito promosso a direttore tecnico dei personaggi, e poi a supervisore del direttore tecnico dei personaggi.

Gray si è diplomato in Arti visive e animazione al Queensland College of Art, Griffith University di Brisbane.

**GREG JOWLE** (Supervisore ambiente) è entrato alla Catapult Productions nel 1998, per lavorare alla serie TV animata "Monster by Mistake," e successivamente ha lavorato freelance in vari programmi televisivi, video musicali e pubblicità per poi diventare artista dello sviluppo presso la Nelvana per le sue serie TV animate e film. Nel 2002, è diventato supervisore dei materiali, alla guida di un gruppo di artisti dei settori delle modellature, delle superfici e del rigging.

Jowle è passato alla C.O.R.E. nel 2003 come capo artista ambiente per il film "The Wild," e successivamente come artista di finalizzazione riprese per il film "Una vita da formica." Nel 2006, Jowle si è spostato alla Vanguard Animation come supervisore ambiente e superfici nel film animato "Space Chimps."

Jowle si è laureato all'Ontario College of Art and Design, ed ha iniziato la sua carriera come tecnico visivo, lavorando principalmente nelle sculture per poi passare all'animazione computerizzata ed agli studi del 3D alla University of Toronto, Canada.

**DAVID HIRSCHFELDER** (Compositore) è stato candidato due volte all'Oscar® come Migliore colonna Sonora originale di film per i film "Shine" e "Elizabeth." E' stato anche candidato al Golden Globe Award come Migliore colonna sonora originale per "Shine" ed al The Chicago Film Critics Award come Migliore colonna sonora originale per "Elizabeth."

E' stato candidato per tre volte al BAFTA Award, vincendolo due volte per la Migliore colonna sonora originale per "Ballroom – Gara di ballo" e per "Elizabeth"; ed è stato candidato tre volte all'Australian Film Institute Award per la Migliore colonna sonora originale, vincendolo una volta con "Shine." E' stato candidato due volte ed ha vinto una volta un Genie Award per la Migliore realizzazione nella musica – canzone originale per "Shake Hands with the Devil," e due volte candidato al Film Critics Circle of Australia Award, vincendolo una volta per la Migliore colonna sonora con "The Interview."

E' stato anche candidato tre volte all'ARIA Music Award per il Miglior album, vincendolo una volta per "Elizabeth," ed ha ricevuto la nomination dell'ARIA per Producer of the Year. Inoltre, ha vinto il premio New Zealand Film and TV Award come Migliore musica originale per "What Becomes of The Broken Hearted" e nel 1987 ha vinto un Penguin Award per il documentario "Suzy's Story."

Tra gli altri suoi numerosi lavori troviamo il film di Baz Luhrman "Australia" e "Ballroom – gara di ballo," il film di Roger Spottiswoode "The Children of Huang Shi" e "Shake Hands With the Devil," il film di Shekur Kapur "Elizabeth" e "Elizabeth: The Golden Age," "Aquamarine," "Better Than Sex," il film di Kathryn Bigelow "Il mister dell'acqua," il film di Diane Keaton "Avviso di chiamata," "What Becomes of the Broken Hearted," "The Interview," "Sliding Doors," "Shine," "Nella sua pelle" e "I Love You Too."

## CAST

Gylfie.....	EMILY BARCLAY
Otulissa .....	ABBIE CORNISH
Marella.....	ESSIE DAVIS
Eglantine .....	ADRIENNE deFARIA
Metal Beak .....	JOEL EDGERTON
Barran.....	DEBORRA-LEE FURNESS
Strix Struma .....	SACHA HORLER
Bubo .....	BILL HUNTER
Kludd .....	RYAN KWANTEN
Twilight .....	ANTHONY LaPAGLIA
Mrs Plithiver.....	MIRIAM MARGOLYES
Nyra.....	HELEN MIRREN
Allomere .....	SAM NEILL
Echidna .....	BARRY OTTO
Boron.....	RICHARD ROXBURGH
Ezylryb.....	GEOFFREY RUSH
Jutt.....	ANGUS SAMPSON

Soren .....JIM STURGESS  
Noctus ..... HUGO WEAVING  
Grimble ..... HUGO WEAVING  
Digger .....DAVID WENHAM  
Jatt.....LEIGH WHANNELL  
Pete ..... GARETH YOUNG

**ALTRE VOCI**  
TONY COGIN  
JAMES EVANS  
AMANDA BISHOP  
LELDA KAPIS  
JOHN XINTAVELONIS  
TRENT DALZELL  
ANDREW McDONNELL

**REALIZZATORI**

Regista .....ZACK SNYDER  
Sceneggiatore ..... JOHN ORLOFF e EMIL STERN  
Prodotto da ..... ZAREH NALBANDIAN  
Tratto dai romanzi intitolati " Guardians of Ga'Hoole" .....by KATHRYN LASKY  
Produttori esecutivi .....DONALD DE LINE  
DEBORAH SNYDER  
LIONEL WIGRAM  
CHRIS deFARIA  
KATHRYN LASKY  
BRUCE BERMAN  
Musiche di .....DAVID HIRSCHFELDER  
Casting .....KRISTY CARLSON  
DANNY LONG  
Montaggio ..... DAVID BURROWS  
Scenografo .....SIMON WHITELEY  
Direttore artistico..... GRANT FRECKELTON  
Direttore animazione ..... ERIC LEIGHTON  
Direttore previsualizzazione & Lensing ..... DAVID SCOTT  
Direttore della storia ..... ALEXS STADERMANN  
Supervisore montaggio suono e Designer .....WAYNE PASHLEY  
Produttori associati .....KATRINA PEERS  
IMKE FEHRMANN  
WESLEY COLLER  
Supervisori del Digitale .....AIDAN SARFIELD  
BEN GUNSBERGER  
Supervisore animazione .....ALEX WEIGHT  
Supervisore luci .....CRAIG WELSH  
Production Manager..... GEORGIE UPPINGTON  
KACY McDONALD  
AMBER NAISMITH



ANIMAL LOGIC

EDITING

Montatori aggiuntivi .....MATT VILLA

.....ALICIA GLEESON

Primi assistenti montatori ..... HENRY KARJALAINEN  
BEN JOSS

Coordinatore produzione senior ..... SARRA WATTS

Coordinatore produzione ..... TOM PARKER

Secondi assistenti montatori ..... SEMIH OZKOSEOGLU  
CHRISTINE CHEUNG

Assistenti editing

KATEY FREYBURG                      JONATHAN TAPPIN

ELIOT KNAPMAN                      MICHAEL LEMINH NGUYEN

MATT PERRY                              ANDREW CORSI

Editing aggiuntivo ..... RYAN BOUCHER  
MARTIN CONNOR

ART and DESIGN

Direttore creativo ..... BRUCE CARTER

Direttore Design..... JANE MILLEDGE

Direttore artistico associato ..... JEAN PASCAL LeBLANC  
BRAD GREENWOOD  
FELICITY COONAN

Coordinatore settore artistico ..... GABRIELLE JOOSTEN

Concept Artist e Designer

TOHRU PATRICK AWA	HOVIG ALAHAIDOYAN	DANIEL BAVELL
MARK CAMPBELL	DON EZARD	CHRIS GEORGIU
RAVINDER KUNDI	PIERRE LORENZI	DALE MACKIE
WARREN MAHY	ROBERT MASON	NICOLE MATHER
TIM PYMAN	DAN HEE RYU	CHARLES SANTOSO
		VIVIENNE TO

STORIA

Supervisore Settore Front End ..... MATT GIDNEY

Coordinatore storia..... OLIVIA LYNE

Tecnici storia

SIMON ASHTON                      KELLY BAIGENT                      NOEL CLEARY



JONATHAN DOWER  
SCOTT HURNEY

ARTHUR FILLOY  
ADAM MURPHY

CHRIS GEORGIU  
MARC WASIK

#### ASSEMBLAGGIO

Direttore tecnico assemblaggio ..... JEREMY SPENCER

Coordinatore assemblaggio ..... RYAN HEELAN

#### Direttori tecnici assemblaggio

ANDREW COATES

CHRIS EBELING

PAT MOREIRA

CHRISTIAN POUILLAY

YUSUF TEMEL

#### PREVISUALIZZAZIONE e LAYOUT

Capo supervisione Layout ..... GAVIN BOYLE

Direttore tecnico supervisione Layout ..... JEFF RENTON

Capo previsualizzazione ..... KYLE ASHLEY

Capi Layout ..... KRIS KAPP

#### FABIAN MÜLLER

Coordinatori Layout ..... BREE KETTLEY

#### JULIE PODOLSKI

#### Tecnici Previsualizzazione and Layout

LAURENCE ANDREWS

PAUL BRADDOCK

CYRILLE CARON

ANDREW COATES

ANTHONY CHURCH

BODIE CLARE

KRISTI CONNOLLY

JUAN GARCÍA GONZÁLEZ

TIM GAUL

MARK GELFUSO

VIRGINIA MIELKE

EOIN MURPHY

ANDREW RITCHIE

CAMERON SONERSON

EGBERT TJONG

HEIDY VILLAFANE

GARETH YOUNG

Additional CG Supervision ..... EMMANUEL BLASSET

#### ASSETS

Supervisore personaggi ..... DAMIEN GRAY

Supervisore ambiente ..... GREG JOWLE

Supervisore produzione – personaggi e ambiente ..... CAROLINE GRUBB

Coordinatore personaggi ..... RACHEL TOPP

Coordinatore ambiente e pittura Matte ..... SANDRA BEERENBROCK

Coordinatore superfici personaggi ..... DEBBIE STEER

#### MODELLATURA

Supervisore modellature .....MATTHEW HUGHES

**Modellatori personaggi**

BILLY BUTLER  
ADRIAN CHAN  
GRAHAM OLSEN  
NELSON SOUSA

JASON BALDWIN  
JEFF DRIVER  
THOMAS PRICE  
ALEX VAIDA

MICHAEL CHANG  
NAM GYU GANG  
ORASH RAHNEMA  
JOHN VEAL

**Modellatori ambienti**

SHIGEKI AO  
ALFONSO COTTIER  
ERIC LYMAN

NACHO BARAHONA  
JUSTIN DIAMOND  
IAN McLEOD  
PIERRE SALAZAR

HAMZA BUTT  
TRISTAN LOCK  
JOHN PAUL MOLLOY

**RIGGING**

Supervisore Rigging ..... JOSH MURTACK

**Direttori tecnici Rigging**

ENRIQUE CABALLERO  
EVAN JACOBSON  
CATALIN NICULESCU  
JEREMIE PASSERIN

CHRISTOPHER CROUZET  
NICOLAS LANGLOIS-DEMERS  
DANIELE NIERO  
ADAM RYAN

MORGAN EVANS  
REMI MUNIER  
DAREK OCZAK  
SHERVIN SHAHIDI

**SUPERFICI**

Supervisore superfici .....YANN PROVENCHER

Direttore tecnico superfici ..... EMILIANO PADOVANI

**Superfici personaggi**

AARON BARR  
SWEE KIM LAI

GRAHAM CURTIS  
FABIO LEPORELLI

JESSICA GROOM  
NERYS LINCOLN

JOHAN NORDENSEN  
ARTUR VILL

CARL PRUD'HOMME

PANYA SOUVANNA  
HOLGER WENZL

**Superfici ambienti**

CAMELA CHENG  
DANIEL GONZALEZ  
JENS KAFITZ  
STEPHEN MIDWINTER  
GARY PATE

CYRIL FREDERICK CHU  
ERIK GRONFELDT  
EIJI KITADA  
MARTIN NEWCOMBE  
FLORIAN PERRET  
ANA RANCOVIC

MIKE CRIPPIN  
DAVID GURREA  
MATHIAS LAUTOUR  
ALICE NGO  
EVA PRADO VAZQUEZ

Direttore tecnico ambiente ..... STEPHEN SLOAN

Direttore tecnico asset ulteriori ..... ANDREAS WANDA

**PITTURA MATTE**

Capo supervisione pittura matte ..... MARCUS LEVERE

Capo pittore Matte .....NATHAN HUGHES

**Pittori Matte**

DANIEL BAYONA	DUDLEY BIRCH	MICHAEL HALFORD
DANNY JANEVSKI	GERARDO SURZIN	YUKO TAKESHITA
BEN WALKER	PHIL WHITELEY	DAVID WOODLAND

**ANIMAZIONE**

Capo animazione ..... ERIC GUAGLIONE

Supervisori produzione .....JOANNE McINTYRE

**SARAH MACKENZIE**

**Supervisori animatori**

BRENDAN BODY	MIKE COTTEE	JAMES CUNLIFFE
MATTHIEU DI MURO	MATT EVERITT	TIM GIBSON
ANDREW HUNT	SIMON PICKARD	JON TURBURFIELD

Direttori tecnici supervisione animazione .....RAFFAELE FRAGAPANE

**CHRISTIAN BREITLING**

**Coordinatori animazione**

VANESSA ARMITAGE	LINDA LUONG	OLIVIA LYNE	CHRISSEY METGE
	NICKY TINSLEY		

**Animatori**

SIMON ASHTON	MARC-ANDRÉ BARON	IAN BLUM
MANUEL MARTINEZ BOVER	RYAN BRADLEY	MARCO CARPAGNANO
LYNNE CARTWRIGHT	KATIE CIBINEL	NOEL CLEARY
BRUCE CREEVEY	RYAN CRONIN	SERGIO DELFINO
JÉRÔME DERNONCOURT	JIM DODD	CÉCILE DUBOIS-HERRY
PATRICIO DUCAUD	BRIAN EYRE	CRISTINA FALCON
ANOUCHEKA FARRENC	DEAN FINNIGAN	KAYN GARCIA
DANIEL GERHARDT	JULIA GOEHLE	PETE GOODWIN
GREGORY GRIFFITH	GRANT HARRIS	NICOLE HERR
WAYNE HOWE	SIMON IRVINE	MARTIN JIMENEZ
TIM KINGS-LYNNE	ANDREA KOZAKOVA	MASCHA JÜRGENS
NADINE LAVOIE	WARREN LEATHER	STEIN LØTVEIT
BRETT MARGULES	ADRIAN MILLINGTON	ADAM MURPHY
BIL VAN NESS	PAUL NEWBERRY	ALFIE OLIVIER
CHRIS OLSEN	ENRIQUE OLIVA PIFERRER	HUNJIN PARK
PAUL PERROTT	THOMAS PRICE	DANIEL POZO
MAGALI RIGAUDIAS	TIM ROWLANDSON	CRAIG RUTHERFORD
AMITA SAHGAL	CHRISTIAN SO	FLORENT DE LA TAILLE
LINDSAY THOMPSON	TONYA TORNBORG	VINCENT TRUITNER
LES TURNER	CLAUDIUS URBAN	JOHN PAUL VASSALLO
JAKOB WELNER	LUCAS WENDLER	DAVID WILLIAMS

Direttore tecnico animazione ..... QUENTIN RICCI

Track Reader ..... LEAF NOWLAND

**Animatori tecnici**

**Capo animatore tecnico      ANDRE DE ANGELIS**

**LYAL ATKINSON  
EDDIE CHEW  
DANIEL HARRIS**

**SIMON BLACK  
STANLEY DARMAWAN  
SCOTT HURNEY  
AIDAN MARTIN**

**ARON BURTON  
CHRIS EBELING  
KATE KERRIGAN**

**FOLLA**

**Direttore tecnico folla ..... SASCHA ROBITZKI**

**Direttori tecnici folla .....BHAKAR JAMES**

**JEREMIE PASSERIN**

**JO PLAETE**

**CHARACTER FINALING**

**Direttore tecnico ..... BRIAN KRANZ**

**Capo direttore tecnico .....EVAN JACOBSON**

**Coordinatore produzione ..... SANDRA MONDANGE**

**Direttori tecnici Character Finaling**

**LACHLAN PHILLIPS  
NICK STEIN**

**SWEE KIM LAI**

**WILLIAM PETRUCCELLI**

**ILARIA RAGUSA**

**LUCI ed Effetti speciali**

**Capo luci ed effetti speciali ..... MATT JONES**

**Supervisore produzione luci ed effetti speciali ..... LUCINDA GLENN**

**Effetti speciali**

**Supervisore Effetti speciali .....JOHNNY HAN**

**Capo supervisore effetti speciali ..... MILES GREEN**

**Capi effetti speciali .....JEFFREY CHARLES HIGGINS**

**SEBASTIAN QUCESSY**

**Coordinatori effetti speciali ..... MARCUS N. GOODWIN**

**MARSHA MATHILDA WHITE**

**Artisti effetti speciali**

**ERWANN BAUDET  
BROWN**

**KEVIN BLOM**

**KEVIN R.**

FRANCOIS COULON  
DANAPPAL  
SHIV DHOLAKIA  
REGGIE FOURMYLE  
VINCENT FORTIN  
ANDRAS IKLADI  
YUJIN ITO  
JEWEL  
MICHAEL JONES  
LOUIS  
KEVIN MAH  
MILOSEVIC  
RAHUL NAGPAL  
MURALI PR  
AGUSTIN SCHILLING  
VICTOR F.E. WAGNER  
PHIL WITTMER  
YUN

KUNAL GHOSH DASTIDER  
CHRISTIAN EDUARDO  
ALEJANDRO GARRIDO  
JOEL GOODMAN  
SILVIO JEMMA  
SIMON LEWIS  
NORIAKI JACK MATSUMOTO  
SCOTT PALLEIKO  
JULIA RETSON  
DENYS SHCHUKIN  
RYAN WESTON  
KUN YIN

JAYANDERA  
JEROME ESCOBAR  
DIEGO GARZON SANCHEZ  
PAUL  
DAVID  
SRDJAN  
HERIBERT RAAB  
SACHIN SAXENA  
LARRY TOWNSEND  
LIAM WHITEHOUSE  
LUTING-

Assistenti tecnici effetti speciali

KATE ADAMS GREGORY LOUDEN DAVID McCORMICK

Effetti speciali personaggi

Supervising Character FX TD..... GRAHAM HOPKINS

Character FX Leads .....CHRISTOPHER LORRIMAR KILSHAW

DANIEL CJ TODD

NANDAN PHANSALKAR

Character FX Coordinator..... LEXIE DURBRIDGE

Artisti effetti speciali personaggi

ANDREW D.W. BROWN  
JEREMY FORT  
SYLVIE LI  
JOHN MARTIN  
IAN RICHARDS

SOPHIE BURIE  
BEAU GARCIA  
LYON LIEW  
TIM McCALLUM  
RON SCHAB

KRISTI CONNOLLY  
MARK HARMON  
SAM LOXTON  
JAMES PARENTE  
ELI TUCKER

JEREMY YEO-KHOO

Luci

Capi tecnici luci

ANSHUL DAYAL MARK ANDREW DE LA GARZA MAX LIANI  
TRISTAN NORTH RAY HALEBLIAN

Direttore tecnico sviluppo Look ..... STEVE AGLAND

Coordinatori produzione

YALDA ARMIAN BELLI RAMIREZ CASTILLA  
BREE KETTLEY OZEN SAYIDOF

## Artisti luci

GUILLERMO ARÁMBULO DEL RÍO	CHARLIE ARMSTRONG	AARON AUTY
THAI BACH	ANGUS BENCKE	ALEXANDRE BERMOND
HITESH BHARADIA	BRIAN BLASIAK	ROBERT BLOOM
JONATHAN BOT	EDUARDO CASADO DOMINGUEZ	BLANDINE CHANTEUR
UZMA CURTIS	JOANNA DAVISON	NICK DEBOAR
YANN DUPONT	ROBERT EAST	MICHAL FINEGOLD
DANIEL FLOOD	MARK GELFUSO	FRANCOIS GENDRON
MARIBETH GLASS	MICHAEL GODDARD	SEBASTIEN GOURDAL
ANNE HALL	JUSTIN HAMMOND	TODD HARA
HERBERT HEINSCHKE	JEREMY HOWDIN	LAWRENCE HUANG
C. JIN IM	JOHN ISKANDAR	CELIA JEPSON
JEFFREY JOHNSON	EDUARDO MARTIN JULVE	VINA KAO
TIMOTHY KENYON	JOHN LAI	JOUNG HOON LEE
ETIENNE MARC	MAT McCOSKER	GRAEME MCGIRR
ADELE NG	CARLOS CHRISTIAN NICKEL	JAMIE NIMMO
MARK NORRIE	JOSHUA NUNN	ALEXANDRE OLIVIER
JEAN-SEBASTIEN OUELLET	DANILO POGALOV	PIERRE PAGES
VIVIANA PALACIOS	MICHAEL PARKER	CINZIA PEGORIN
CAMIL PLANELLA	ORASH RAHNEMA	ALESSANDRO RIBERTI
DYLAN ROBINSON	N OH RYU	FRANCESCO SANSONI
SHERVIN SHAHIDI	DOMENICK SIMPSON	HEEKYUNG SHIN
TIM SOTIRI	ERIC SMITH	BILL SPRADLIN
BRADLEY STILWELL	BAUDOIN STRUYE	RICHARD SUR
MARTIN TARDIF	DANN TARMY	FATEMA TARZI
MIGUEL ANGEL PEREZ TEJERINA	KYE WEIN-SKEATES	OLEKSANDR VOZNIUK
ROSS WALLIS	ALEX WHITLAM	MERT YAMAK
HASSAN EL YOUBI	MOHAND ZENNADI	OLIVIER VAN ZEVEREN

## Direttori tecnici luci

COLIN DONCASTER	MATT ESTELA	JASON FAIRLEY
STEFAN MINNING		JEREMY PRONK

## Direttori tecnici Rendering

NICK FOWLER	MATTHEW TUCKER	PAULINE KOH
ALEXANDER WITTING	ØYVIND NOSTDAL	

## COMPOSITING

Supervisore Compositing ..... JULIEN LEVEUGLE

Coordinatore Compositing ..... ROB McDOUGALL

## Artisti Compositing

NIKI BERN	ALEX FRY	WILLIAM GAMMON
PHILLIP LANGE	MELISSA D. MOSS	SERENA RAINBOW NARAMORE
ALEX G. ORTOLL	KATYA RUSLANOVA	DENIS SCOLAN

Direttore tecnico Compositing ..... AARON BARCLAY

NICOLAS DUFORT

## PRODUZIONE



Capo sviluppo .....ALOYS BAILLET

JULIE BARBIC      ANDREA INTERGUGLIELMI      KAI WOLTER

Sviluppo sistema di piumaggio

Capo sviluppo ..... DANIEL HECKENBERG

ROGIER FRANSEN      AN NGUYEN  
BRYAN SMITH      JONATHAN WILLS

Sviluppo software effetti speciali

DESMOND CHIK      CHRIS COOPER      REBECCA DENGATE  
JOSEPH HEGARTY      RICHARD KHOURY      JOHANNES SAAM  
CHRISTOPH SPRENGER      DENIS TEPLYASHIN

Sviluppo software Pipeline

Capo sviluppo ..... EOIN MURPHY

LEANDRO BALAN      PETER BROWNLOW      BRENDAN DONOVAN  
PETER GEORGES      ROMAIN MAURER      AITOR PRIETO MENÉNDEZ  
FEDERICO NAUM      ADRIAN PAUL      GRAEME SMITH  
DIONI ZHONG

Sviluppo software sistemi di produzione

Capo sviluppo .....STEPHEN CLOUT

KAI CHING      USHA KANTIPUDI      BJORN LEFFLER  
JAMES RUTHERFORD      JOHN C. TURNBULL

#### OPERAZIONI TECNICHE

Direttore risorse tecniche ..... XAVIER DESDOIGTS

Capo IT.....ALEX TIMBS

#### Data Services

Capo Data Services .....CHRISTOPHER KERR

MARK BOORER      DANIEL POWTER      JEFFREY TAN  
FAYE WALKINGTON

Addetto rendering animali

Manager rendering risorse ..... KAREEM YASSIH

ASTAN CHEE      ERIC COTTON      MARK-ALEXANDER HARTWIN  
RICHARD MURPHY      TAVIS ROBERTS      ROBIN SAYAD  
ARI STAMATOPOULOS      AREN VILLANUEVA      JACKSON WILLIAMS

Ingegneri di supporto



Supervisore ingegneri di supporto ..... STEVEN LEES-SMITH

ELANA ANDERSEN  
ANTONIO CHAN  
DANIEL LOPEZ

GARRY BAKER  
CHRIS DALEY  
KEVIN NG

JAMES BISHOP  
THOMAS FAKHOURY  
IVAN ONG

JOEL WESTWORTH

#### Ingegneri di sistema

Capo gruppo ingegneri di sistema ..... KATHY GRUZAS

CRAIG DIBBLE  
JEREMY WEBBER  
EUGENE PURUGGANAN

STEVEN SOO  
JAKUB KRAJCOVIC  
MARK SOPUCH

GRANT STREET  
RAYMOND MAISANO  
RADU VINTILA

#### TITOLI

Designer titoli ..... FELICITY COONAN

Capi designer ..... ALEX G. ORTOLL

CHRIS ZWAR

Coordinatore ..... MORENIKE DOSU

Sequenza titoli di coda ..... OPTICAL & GRAPHIC

#### Risorse umane

Capo RU ZOE DIAMOND      SUPERVISORE SELEZIONE      KIM RICKARD

Coordinatore RUr ESTHER GOMEZ RODRIGUEZ      SELEZIONATORE SENIOR      PATRICIA KUNG

Selezionatore      KRISTA JORDAN

Supervisore settore training      NICK HORE      Coordinatore selezione      LOUISE ESTEPHAN

#### Gruppo RU

DEBORAH CRAMB  
AMANDA BEYDOUN

JESSICA WILKINS  
RACHEL MOSSMAN  
JESZEN SHIH

PATSY YEW  
LINDA FARRUGIA

#### Gruppo comunicazione

Public Relations Manager      ANTHONY GRUNDY      MANAGER SPAZIO PUBBLICO      TODD ARNEMAN

Communication Manager      ANNA HILDEBRANDT      SPAZIO PUBBLICO      JUSTINE MARTIN

#### CATERING

Capo Chef ..... BRADY MUTCH

Commis Chef ..... ABRAHAM TREVATHAN

Revisione produzione .....JILL HEWITT

Associati al Casting ..... JENNIFER WEINSTEIN

MICHAEL TOPPLE

Assistente Casting ..... ARLENE KIYABU

Assistente Zack Snyder..... CELESTE SCHIPONO-COLLER

Assistente Deborah Snyder ..... CARRI DEIST

Contatti produzione .....TREVOR CHRISTIE

Assistente Donald De Line.....MATT GAMBOA

ALEXANDRA HOLCOMB

Assistente Lionel Wigram..... ANNA MEDAKOVICH

Assistente Chris deFaria ..... PATT McCURDY

Consulenti creativi .....CHUCK WILLIAMS

WARREN COLEMAN

Montaggio e mixaggio suono di

BIG BANG SOUND

Supervisore assistente suono .....DERRYN PASQUILL

Supervisore montatore dialoghi ..... POLLY McKINNON

SONAL JOSHI

Capo Montatore effetti sonori ..... FABIAN SANJURJO

Mixaggio Re-Recording .....PHIL HEYWOOD

PETER SMITH

WAYNE PASHLEY

Montatori dialoghi .....PAUL HUNTINGFORD

MARTIN KWOK

DERRYN PASQUILL

Montatori effetti sonori ..... NICHOLAS BRESLIN

DAMIAN CANDUSO

RICK LISLE

DAMON MOURIS

Assistente montatore suono .....MICHAEL KOSMIDER

Ulteriore montaggio suono .....JENNY WARD

Ulteriore montaggio effetti sonori ..... ANDREW MILLER  
Manager montaggio suono ..... LIBBY VILLA  
SUPPORTO TECNICO SUONO ..... LEWIS MALIA

Registrazione dialoghi ..... MARTIN OSWIN  
NICK FOLEY  
THOMAS J. O'CONNELL

Supervisore rumorista ..... JOHN SIMPSON

Registrazione rumori ..... LISA SIMPSON

Consulente Dolby ..... BRUCE EMERY

#### MUSICHE

Coordinatore colonna Sonora ..... PETER HOYLAND

Orchestratura ..... RICKY EDWARDS

JAMES K. LEE

Maestro ..... BRETT KELLY

Montaggio musiche ..... JASON FERNANDEZ

Contraente orchestra ..... ALEX HENERY

Colonna Sonora registrata e montata da ..... GERRY O'RIORDAN

ADR e colonna Sonora registrati e mixati al The Simon Leadley Scoring Stage,  
TRACKDOWN STUDIOS, SYDNEY

Studio Manager ..... ELAINE BECKETT

REGISTRAZIONE MUSICA ..... DANIEL BROWN

Manager sala ..... EWAN MITCHELL

Assistente ingegnere ..... JAMES EZRA

NICHOLAS ROWSE

Montaggio musiche ..... TIM RYAN

CRAIG BECKETT

**DELUXE AUSTRALIA**

Manager Re-Recording **ANGUS ROBERTSON**      Manager struttura **ANTHOS SIMON**

Ingegneri Re-Recording **GLENN BUTLER**      Registrazione Film **SIMON ALBERY**

**SAM HAYWARD** CONTATTI CLIENTI **NATHAN SMITH**

Soundtrack Album su **WATERTOWER MUSIC**

**CANZONI**

**TO THE SKY**

Scritta e prodotta da **Adam Young**

Interpretata da **Owl City**

Per gentile concessione della **Universal Republic Records,**

**Gerrard Records Pty Ltd.**

Divisione della **UMG Recordings, Inc.**

Su licenza della **Universal Music Enterprises**

**COMING HOME**

Scritta da **Lisa Gerrard** e **Harry Gregson-Williams**

Interpretata da **Lisa Gerrard**

Per gentile concessione di

**THE HOST OF THE SERAPHIM**

Scritta da **Lisa Gerrard** e **Brendan Perry**

Interpretata da **Dead Can Dance**

Per gentile concessione della **4AD Limited**

**UN RIGRAZIAMENTO SPECIALE A**

**AUSTRALIAN MUSEUM NEW SOUTH WALES**

**SCREECH OWL SANCTUARY UNITED KINGDOM**

**FEATHERDALE WILDLIFE PARK NEW SOUTH WALES**

**TROWUNNA WILDLIFE PARK TASMANIA**

**MANAGEMENT and STAFF AT FOX STUDIOS, AUSTRALIA**

**TARONGA ZOO NEW SOUTH WALES**

**RENDERMAN®**

**THE FOUNDRY**

**HP®**

**ROTOR-LIFT TASMANIA**